

Szerkesztőség, Kiadóhivatal
és nyomda: Bul. Reg. Ferdinánd (József főherceg-ut) 4.
Telefon: 151, Sürgőnycim:
Közlöny, Arad, :: Az Aradi
Nyomda Vállalat tulajdona,
kiadása és rotációs nyomása.
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: Évente
1080, félévre 540, negyed-
évre 270, havonta 90 Let,
Külföldre havonta 50 Csejlet
több :: Egyes szám 5 Let,
Vasárnap 6 Let :: (Ruc-
restiben 50 bani felár.)
Hirdetések tarifa szerint. ::

XLV. évfolyam, 249. szám * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Szombat, 1930. november 1

Halottak napján

Autók, kocsik szinessé virágoztan rohanna az uccákon és a járműveken sötétruhás emberek ülnek. Asszonyok, férfiak, akik koszorukat visznek ki a temetőbe. Szép ünnepel kezdődik minden évben a november, mert a halottakra való emlékezés felébreszti a kölkben az egyik legnemesebb emberi érzést: a kegyeletet. Halottak napjának ünnepéhez sok szava van a szívnek és olyan lenyűgöző ilyenkor az eltávozottak birodalma: a temető, hogy az élő lehajtott fejjel áll meg a kivilágított, misztikus fényű sírok előtt és visszanez a múltba. Azokra az időkre tekint vissza, amikor még mindazok éltek, nevettek, szerettek, küzdöttek, akik most oly csendesek a föld, a virágok és a koszorúk alatt. Ez a nap az emlékek ünnepe is, ama dolgoké, amik megszépültek az idők távlatán, aminthogy a hegy is kék, ha messziről nézik.

De van igazság is a pietás szépítő fátyola mögött. Annak igazsága is elővillan ilyenkor, hogy a gyászolt idők emberei másképpen éltek, mint mi, még akkor is, ha nemrég hagytak itt bennünket. Könnyek peregnek elérzékenyült szemekből, de vajjon, aki sír, nem kétszeresen zokog ma? Aki sír, vajjon csak halottját siratja-e, aki jó volt, hogy élt, nem pedig saját magát is egy kicsit? Van oka rá éppen elég, ha már úgy rendeltetett, hogy élő legyen.

Ma nem a halál nehéz, hanem az élet. Nyugalmas halott mindenki könnyen lehet, de hajszolt élőknek lenni, naponta keservesen megverekedni azért, hogy holnap újra kezdődjék az egész súlyos, örök, keserves dolog. A gazdasági viszonyok egyre szűkítik az életformákat, egyre sivárabbá teszik az életlehetőségeket és a jövő perspektívája egészen homályos. Becsukódó boltok, megszűnő műhelyek, elhulló existenciák, kétségbeesett kapaszkodás szalmaszálakba, husig csavarintott, könnyörtelen adóprás, baktatás ziháló mellett a nagy bizonytalanság elé: ez ma az Élet, amelynek még enyhítő örömei sincsenek. Vannak, akiknek az lenne a hivatásuk, hogy segítsenek rajtunk, élőkön, akiknek az lenne a kötelességük, hogy emberséges életet biztosítsanak másoknak. A gazdasági válságnál is súlyosabb baj rágja az emberiséget: a lelkek válsága. Az az általános lethargia, amely a világháború óta urrá lett a lelkeken és azóta főbeütötte, tehetetlenül, alkotásra, erélyes cselekvésre képtelenül bolyongunk az összekuszált életutakon.

A sírok lakói csendesen fekszenek az örök enyészetben. Nem szólhatnak, pedig látnak bennünket a magasságos egekből, amint szenvedünk, huzzuk az élet igáját. És csodálkozva nézik, hogy mi, földi élők koszorúkkal, gertyákkal, virágokkal és könnyekkel sajnáljuk őket, siratjuk az elköltözötteket, mivel nincsenek itt köztünk, mivel nem élhetnek, mivel halottak. Jó, hogy hallgatnak a holtak, mert különben rászólnának a bánatos, gyászoló tömegre, amely ott tolong halottak napján a kivilágított sírok között: „Ne bennünket sirassatok ti balga lelkek, mi már az örök csendesség nyugalmasában pihenünk az élet nagy fáradságait. Magatokat sirassatok, mert még nem ért véget a kálváriátok, mert még messze van a megdicsőülés!”

Minden novemberben hullanak a könnyek a temetőben, de mintha évről-évre kevesebb könny hullik a halottakért és évről-évre több az élőkért.

Mironescu: »A szatmári nagygyűlésen elhangzott határozati javaslat merész állításokat tartalmaz«

A miniszterelnök kitérő válasza az újságírók kérdésére a mai sajtóteán — Tények hangzottak el a magyarság szatmári nagygyűlésén —

Bucurestiből jelentik: A miniszterelnökségen ma délután Mironescu miniszterelnök sajtóteát adott, amelyen egy újságírónak a Magyar Párt szatmári üléséről és annak határozati javaslatáról nyilatkozott. A miniszterelnök a feltett kérdésekre a következőkben válaszolt:

— A Magyar Párt szatmári nagygyűlésén elhangzott határozati javaslat merész, de általános jellegű állításokat tartalmaz. Ilyen állításokra, melyek nincsenek határozottan körülírással, melyek nem precíz — nem vála-

szolhatunk. A mi széleskörű megértésre törekvő politikánk magáért beszél. Ha a határozati javaslat precíz sorolt tényeket sorolt volna föl, ha kevésbé lenne általános, akkor válaszolhatunk volna rá.

Eddig a miniszterelnök nyilatkozata, a mely erősen kitérő. Jól tudjuk, hogy a Magyar Párt szatmári gyűlésén konkrét és precíz formában hangzottak el a magyarság kulturális és gazdasági panaszai és éppen ezért soroltak fel, hogy a kormány, azzal komoly formában foglalkozhasson.

A jövő évben hajtják be az idei költségvetés deficitjét

1931-ben egy milliárd adót hajtanak be — A takarékosági intézkedések egyensúlyba hozzák a költségvetést

Bucurestiből jelentik: A kormány vezető tagjai tegnap este ismét tanácskozást tartottak, amelyen a költségvetésről tárgyaltak. Megállapították, hogy a tervbevevett takarékosági intézkedések kiegyensúlyozzák a költségvetést. Kijelentették, a takaró-

kossági rendszerrel kapcsolatban, hogy a pénzügyminisztérium a jövő évben be tudja hajtani az idei költségvetés egymilliárd leány deficitjét, amely az adóhátralékok összegéből keletkezett.

Dr. Barabás Béla nyilatkozik a Magyar Párt parlamenti programjáról

Az aradi katolikus gimnázium ügyét is tárgyalni fogják — Dr. Parecz Béla lesz a parlamenti előadója — A magyarság kifejezésre juttatja sérelmeit — Először itt a határon belül próbálunk meg mindent, de nem riadunk vissza attól, hogy a Nemzetek Szövetsége elé vigyük panaszainkat

Dr. Barabás Béla lesz a parlamenti előadója — A magyarság kifejezésre juttatja sérelmeit — Először itt a határon belül próbálunk meg mindent, de nem riadunk vissza attól, hogy a Nemzetek Szövetsége elé vigyük panaszainkat

Dr. Barabás Béla, a Magyar Párt aradi tagozatának elnöke, országgyűlési képviselő a magyarosan lelkes hangulatban lefolyt szatmári nagygyűlés befejezése után nem jött vissza Aradra, hanem magánjellegű látogatásra Nagyváradra ment, ahonnan tegnap éjszaka érkezett meg. A magyarság vezetői a nagygyűlés hangulatából sok következtetést vonhattak le a jövő tervek céltudatos kivételére vonatkozólag és természetesen az aradi magyarság vezére abból a spontán megnyilvánult ünnepelésből, amely őt a nagygyűlésen körülövezte, világosan láthatta, hogy a régi idők politikai emlékeit nem felejtí el irányába az erdélyi magyarság: A Magyar Pártra egy ilyen nagygyűlésen leszógeztett határozat után mindig nagy munka vár, hogy a buzgó fogadalmak megvalósulást nyerjenek. Ez ügyben elbeszélgettünk a hazaérkezett dr. Barabás Bélával, ki fáradhatatlan osztályrészese a Magyar Párt aktivitásának. Az íróasztalánál dolgozva ad rövid vázlatot arról a politikai kötelességről, amelynek teljesítése érdekében oly lelkesedéssel tett hitvallást a Magyar Párt vezetősége.

— A Magyar Párt politikai tevékenységét a közeljövő napjaiban a parlamenti életben való szorgalmas részvétellel kívánja főképpen kifejezteni. A Ház megnyitása után ugyanis a felirati vita befejeztével a költségvetés tárgyalására kerül a sor, amikor is a magyarságnak alkalma nyílik arra, hogy az egyes tárcák büdzséjének megvitatásánál kifejezésre juttassák sérelmeiket. Minden tárca költségvetésének megvitatására a Magyar Párt a maga részéről külön-külön fog egy-egy parlamenti képviselőjének megbízatást adni, hogy kívánságait kellő módon kifejtse. Így a közoktatásügyi tárca

költségvetésének a keretében föltétlenül szó fog esni az aradi katolikus gimnázium ügyéről is, amelyet dr. Parecz Béla tár föl a parlament előtt. Ezekről a vitákról sok függ abban az irányban, hogy az erdélyi magyarságnak milyen sérelmeit kell a népek szövetsége elé vinni. Mert először itt a határokon belül mindent megpróbálunk ügyeink érdekében, azonban nem riadunk vissza attól, hogy kivigyük a nemzetek legfőbb fóruma elé is mostoha életünk panaszait.

Ráterelődött a szó a nagygyűlés lefolyására és ennek során kitértünk arra a felszólalásra, amelyet Hinkelér Fels Ákos dr. mondott el és ebben általánosságban kifogásolta az erdélyi magyar sajtónak azt a munkáját, amellyel a Magyar Párt működését kíséri. Dr. Barabás Béla sem helyesli a támadás általános jellegét és kijelentette, hogy Hinkelér Fels dr. bizony nagy hibát követett el akkor, amikor nem emlékezett meg az erdélyi magyar sajtó ama részéről is, amely nemzeti hivatásának magaslatán állva lelkes támogatója a magyarság érdekeinek.

Végül elmondotta Barabás dr., hogy november 16-án újra utrakel és Tordára megy, a melynek tudvalevően kamarai képviselője. 1928. december 12-én választották meg (éppen a születésnapján) és azóta nem is volt ott.

— Rég készültem arra, hogy felkeressem kerületemet, de csak most találtam rá alkalmat időt. Beszámolót tartok választóimnak, akik már hosszú idő óta akarnak látni és akarják tudni, hogy tulajdonképpen mit is csinálók.

Dr. Barabás Béla már a jövő hét szombatján megérkezik Tordára, ahol két napot fog időzni.

Hivatalnok urak, Szellemi munkanélküliek ezrei éheznek, de senki sem törődik velük — akikről megfeledkeztek

A leépített hivatalnokok tragédiája. Nemcsak a műhelyek ürültek ki, hanem az irodák is
Egy szellemi munkanélküli panaszos levele az Aradi Közlönyhöz

Az erdélyi lapokban szinte naponta jelennek meg cikkek arról, miképpen akariák megszervezni a munkanélkülieket segélyező akciót. Az egyes városokban miniszteri rendelet nyomán egylejes jegyeket plasztizroznak a szórakozóhelyeken, gyűjtések, társadalmi akciók indultak meg, Arad költségvetésében egymillió lej szerepel a munkanélküliek számára felállítandó népkonyha céljaira... szóval minden vonalon folyik a buzgó munka, hogy a küszöbön álló téli időszakban segítségére siessenek a hatóságok azoknak, akik önhibájukon kívül vesztették el kenyerüket és akiket meg kell menteni a fenyegető éhhaláltól. Nagyon helyesen van ez így, mert természetesen, hogy a társadalomnak segíteni kell azokon, akiket nyomorba taszított az áldatlan gazdasági helyzet. De egy körülményt le kell szögezni. A hatóságok és a társadalom egyszerűen megfeledkeztek egy olyan osztályról, amely szintén nyomorog és amely sehonnan sem kap segítséget: a szellemi munkanélküliekről.

Ami legyőzi az éhséget

A fervezekből az világlik ugyanis ki, hogy munkanélküli elnevezés alatt kizárólag fizikai munkát végzőket értenek. A szellemi munkások, illetve munkanélküliek, a tisztviselők és egyéb magánalkalmazottak egész tömege egyszerűen kifelejtődött ebből a kategóriából. Bár igen sokan vannak. Mert a leépítések alkalmával nemcsak a műhelyek ürülnek ki, hanem az irodákban és üzletekben is sorban bocsátják el a hivatalnokokat s a többi, szellemi munkát végző alkalmazottakat. — Sehol, egyetlen hivatalos, vagy nemhivatalos jegyzékben nem szerepelnek ezek az emberek a segélyezendők között, pedig a nyomor, a téli hideg, az éhség egyformán ellátogat minden munkanélküli házába és nem kérdezi meg a küszöbön, vajjon fizikai munkás-e az illető, vagy pedig „*tisztviselő ur*”-nak titulálják.

Minden télen a város népkonyhákat állít fel, ahol a munkanélküliek délbén egy kis meleg ételhez jutnak. Igen gyakran látogattam meg az ebédkiosztó helyeket, hogy közvetlen közletről lássam, miképpen segítik a nyomorgókat, de őszintén megvallom, a csajkával kézben, ingyenebédre várakozó tömegben *egyetlen*

szellemi munkanélkülit nem találtam. Itt csucso sodik ki a „hivatalnok urak” tragédiája, a laiteineremberbe belenevelt szegényérzet nem engedi meg, hogy csajkával a kezében ott álljon a meleg ételszagra gyülekező emberek sorában, bármiképpen mar az éhség a kopott ruha alatt, a büszkeség, a szegényérzet legyőzi az éhséget és a hivatalnok ur nyomorog tovább.

Egy a sok közül

Egy panaszoslevél fekszik előttem, amelyben egy ilyen szerencsétlen, szellemi munkanélküli kiönti keserűségét. Egy magántisztviselő, aki két év óta állástalan, akinek három gyermeket kell eltartani, aki négy hónap óta a házbérért sem képes fizetni és segítséget sehonnan sem várhat. És eme nyomorúság közepette felcsendül az intellektuál büszkesége és kijelenti a levél, hogy bármennyire nyomorog, nem tudja rászanni magát, hogy ott álljon csajkával a kezében a népkonyháknál.

A hatóságok, akinek kezében a munkanélkülieket segélyező akció fekszik, fel kellene figyelni ere a kategóriára is. Tudomásul kell venni az illetékeseknek, hogy nemcsak fizikai munkások vannak a világon, nemcsak azok vesztették el kenyerüket, hanem ezerszámra vannak intelligens, jobb sorsra méltó emberek, akiket a dekonjunktura kiröpített az irodákból, az íróasztalok mellől, akik épen olyan szerencsétlenek és nyomorultak, mint a munka nélkül maradt gyári munkások és senkisémm gondol rájuk. Ezerszámra vannak, itt vonulnak el előttünk kopott ruháikban naponta az utcákon, lesve valamilyen munkaalkalmat, az összes ismerősöket megállítva, hátha mégis rájuk mosolyog a véletlen szerencse és valaki egy állást tud részükre ajánlani. *Ezeknek az embereknek nincs szakszervezetük, amelyek munkanélküli segélyeket folyósítanak számukra, ezek nem vonulnak ki az utcára tüntetni, ha nem kapnak támogatást a hatóságoktól és a társadalomtól, ezek csendesen, elfelejtődöttek nyomorognak. És épen ezért senkisémm törődik sorsukkal. Az illetékes hatóságoknak módot kell találni az igazságtalanság orvoslására, a szellemi munkanélküliek segélyezésére. Az akció most kezdődött meg, a munkanélküliek összeírása még folyik és így könnyen meg le-*



Az Ekcéma

Azok, akik szenvedtek ebben a kínos betegségben és éveken át türelmetlen viszketéssel álltak ki, a Cadum kenőcs használata után rövidesen visszanyerték álmukat és nyugalmaikat. Ez a kenőcs bebiztosította hatását, hogy ezer és ezer egyént gyógyított ki akik régóta szenvedtek ekcémától, sömörtől, pörsestől, pattanástól, furunkulustól, kelevénytől, kiütéstől, csalánkiütéstől, vérkelestől, aranyértől, viszketésgégtől, rühötől, tályogtól, égési sebtől, csipéstől, kergescedéstől, ugyszintén sebesüléstől.

lehet oldani a problémát. Sokszáz aradi családot menthetnek meg a nyomorúságtól és ha nem mást, legalább néhány darab fát, egy kis meleg ételt biztosítsanak a csendes hősiességgel éhező „hivatalnok uraknak”.

Marosi Rudolf.

A besszarábiaiak ragaszkodnak Steréhez

Mihalache belügyminiszter tanácskozása — Maniu távollétében — nem döntenek Stere ügyében

Bucurestiből jelentik: Mihalache belügyminiszter ma délelőtt Bucurestibe érkezett. A belügyminiszter behatóan tárgyalta a besszarábiai tagozat vezetőivel, úgy Stere, mint Pan Halipa híveivel. A stereisták képviselőjében Leanca képviselő kijelentette, hogy a nemzeti-parasztpárt besszarábiai tagozata Stere nélkül nem existálhat és azt nem lehet Stere nélkül elképzelni. Mihalache belügyminiszter hasonló nézetet fejezte ki, azonban azt hangoztatta, hogy Maniu távollétében ebben az ügyben nem jöhet létre döntés.

A temetők lakói

Séta az aradi temetőben a sírok ünnepén. — Emlékezés az elmúlt idők nagyjaira.

Ünnepet ül ma a kegyelet, az emberi lélek egyik legmagasztosabb érzése. Az élet súlyos gondjai minden figyelmünket, gondolatunkat a jelen küzdelmeihez köti, de a halottak emlékének szentelt mai napon elenyésznek a ma gondjai és lelkiünk az elköltözöttek hantjai felé fordul. Mindnyájunknak vannak halottaink és nincsen közöttünk senki, aki ne szeretett volna valaha valakit. Ezért annyira közös ünnep a halottaknapja és ezért honol ma az egész emberiség szívében ugyanazon fájdalmas érzés. A feketeruhás, bánattal telt szívű gyászolók serege kora reggeltől a késő esti órákig záródik a csendes emberek birodalmába, hogy szerettei sírja fölött meggyujtsák az emlékezés lobogó mécsesét, elhelyezzék a kegyelet koszorúját és imádkozzanak az elköltözöttek lelkiüdvéért.

A gyász, a bánat és a mai élet nyomorúsága felett való elmélkedés közben szorongó szívvel járunk a sírokkal szegélyezett temető-utcákon, amelyekre lassan szinte észrevétlenül száll le az őszi alkony, a hervadás szomorúsága. Látunk életre kelni alakokat, az elmúlt idők nagyjait, feltűnnek lelki szemeink előtt azok, akik életüket szeretett városuknak szentelték és minden vágy oda irányult, hogy Arad gazdag, szép és nagy legyen. Én még szemtanúja voltam annak a lelkes küzdelemnek, amelyet Arad régi iparosai, gyárosai, kereskedői és kiváló szellemi munkásai a múlt század második felé-

ben a város felépítése és fejlesztése érdekében kifejtettek. Megérdemlik tehát, hogy a halottak napján kegyelettel emlékezzünk meg róluk és a mai generációnak emlékébe idézzük neveiket:

Andrényi Károly, Ackermann Mihály, Bisztriczky, Jamniczky, Schönwald, Prinner, Kristyórány János, Eckhardt, Hermann, Freyberger, Walder, Witzer, Herling, Brunhuber, Tonasz, Szojka, Bramer, Grünwald Ferenc, Beck Alajos, Scholtz Gyula, Heinrich Sándor, Beles János, Goldis József, Barabás Péter, Vagász Mihály, Purgly János és Lajos, Baross Ferenc dr., Dank Alajos, Silin, Szontag, Ursits, Tedeschi János, Csoban, Dengl, Steinitzer, Bettheim, Kneffel, Probst, Mittelmann, Herl Ignác, Kintzig, Neuman, Gutjahr Mihály, Schreyer, Jirúszek, Daniel, Steinhardt Jakob, Éles Ármán, Bing Vilmos és Ede, Domány János, Ransburg Mór, Hirschmann József, Szathmáry Gyula és János, Koszka Gusztáv, Heim Domokos, Raicu, Stigler, Handl, Institoris Kálmán, Urbán Iván, Sarlot Domokos, Szalay Károly és Antal, dr. Velics, Bohus és Bánhidly bárók, Green Nándor, dr. Rosenberg Sándor.

A színművészet és irodalom egykori jeleséi: Zöldi Miklós, Bács Károly, Foris István, Odry Lehel, Nyilasi Mátyás, Erdélyi Ottilia, Spányi Lenke, Vörös Vidor, Varga János, Tiszti Lajos, Györgyösi Rezső festő, továbbá Atzél Péter, Tabajdy Károly, Salacz Gyula, Fábán Gábor, Fábán László és Lajos, Boros Beni és Vida, Vásárhelyi Béla, dr. Tolnai János, Nachtnébel Ödön, Weitzer János, Csernovitz Péter, Ormos Péter, Ivánészku László, Boros Ferenc, Köpf György, Parecz István, Vö-

rös Pál, Vajda Lajos és István, Remetzky Fülöp, Laczay József, Reicher Béla, Bogdánfy Gergely, Fényes Károly, Deutsch Bernát, Nagy Kálmán, Ottenberg Tivadar, Lakatos Ottó, Lidy Nándor, Simay István, Nesnera Aladár, Széli Ernő, Dánich Lázár, Varjassy József, Lukácsy Miklós, Bonts Döme, dr. Kell Lipót, dr. Schusztar, Szabó Albert, Variassy Árpád, Köpf János, Chorin Ferenc, Swab Sándor, Náray Imre, dr. Darányi János, Chorin Áron, dr. Issekutz László, dr. Kabdebó János és még sok-sok jeles polgára Aradnak.

Dehát ki is tudná őket mind felsorolni, hiszen nekem már több ismerősöm van odakint mint itt bent. Most, hogy e sorokat írom, el vagyok telve az elmúlás gondolatával, az a különös érzés tölti el lelkemet, hogy élni szép, de meghalni jó. Ők boldogok, mert az igazi boldogság csak abban a világban, a mennyei házában található fel, ahol a levegő balzsam és fénytől ragyog minden. Csak napfény van — hervadás nincsen. Minden csupa virág, nem jön soha éjszaka, mindenki szabad, jogai szentek és a csalódás fájdalmai ismeretlenek. A költő így mondja:

*Pihenjétek boldog halottak!
Mi élők tovább küzdünk,
Veletek van az örök béke,
Gond, szenvedés vannak velükh.
Minket is elvezet hozzátok
Előre megszabott utunk.
Mi is majd egykoron hozzátok
Egy jobb világba eljutunk.*

Csiky Károly.

Regényes házasság — prózaí válás

Budapest szenzációja — Miről suttognak a kaszinókban? — Kommentárok egy utazáshoz — A polgári közvélemény a szülők retorziója ellen

Néhány héttel ezelőtt Magyarország legmagasabb köreit erősen foglalkoztatta egy házasság regényes kialakulása, amikor is a vőlegény a frigy létrejöttének érdekében nagy presztizs-áldozatot hozott és rideg szülői ellenzés dacára oltárhoz vezette polgári menyasszonyát. Az esküvő körül akkoriban Európa-szerte hatalmas hullámok csapfak fel, amelyek csak lassan csendesedtek el és erről a romantikus házasságról azóta ugyszólván semmit sem lehetett hallani.

Az utóbbi napokban azonban az érdekes frigyéről ismét suttogni kezdtek a magyar fővárosban. A jólétesült kaszinóbeliek tudni vélték, hogy a szülők, a férj szülei kitartóan dolgoztak továbbra is, hogy megértessék fiukkal a házasság tarthatatlanságát és a céltudatos szülői munka most mégis sikert aratott. Ők győztek és ha hinni lehet a kaszinóbeli suttogásoknak, a fiatalok válnak. Sok kommentálásra ad alkalmat a fiatalasszony elutazása is, amit már a szülők győzelmi jelének tulajdonítanak.

Lehet, hogy a pletykák is hozzátartoznak a romantikus házasság regényéhez, még akkor is, ha a dolgok nem is így állanak. De annyi bizonyos, hogy a család tradíciói már egy házasság fölbontásának keresztülvitelénél nagyobb akadályokat is legyőztek. A közeli hetek mutatják meg majd, hogy valóban bizonyultak-e a szállingózó hírek. Győzött-e a szülői akarat és lesz-e a kaszinóknak, a lapoknak és a közvéleménynek újabb pletykaanyaga, vagy sem.

Aradváros hetven százalékot ajánlott fel a perelő tisztviselőknek

A vitás kérdés november ötödikéig rendeződik

Beszámoltunk mai számunkban arról, hogy a város elhatározta, miszerint egyezkedési tárgyalásokat kezd tisztviselőivel, az ismeretes különleges pótlék ügyében. A város vezetőségének álláspontja — mint megirtuk — az volt, hogy a tisztviselők ajánlata nem megfelelő és kiegyezés csak akkor történhetik, ha az érdekeltek legalább 3—4 millió lejt engednek 14 milliós követelésükből.

Ma délelőtt felhívták a városházára Petrutiu Áron ügyvédet, a városi tisztviselők jogi képviselőjét és azt az ajánlatot tették, egyezzen ki 70 százalékra, azaz a tisztviselők engedjenek el követelésükből 30 százalékot s ez esetben a város nyomban kifizeti a fennmaradt 70 százalékot. Petrutiu közölte, hogy nem kapott felhatalmazást egy ilyen megállapodás kötésére. Kijelentette, hogy érintkezésbe lép ügyfeleivel, akiknek választát közölni fogja. Így egyelőre még nem jött létre megállapodás a város és tisztviselői között s nem tudni még, folytatódik-e a per. A kérdés november 5-ig feltétlenül rendeződik, miután ekkor kell a városi tanácsnak állást foglalnia a tisztviselők ügyében.

Ma este egyébként ülést tartottak a városi tisztviselők, akik azt az álláspontot foglalták el, hogy a város ajánlatát nem akceptálhatják. A tisztviselők követelésük teljes egészéhez ragaszkodnak. Így most a városi tanács november 5-iki ülésén dől el véglegesen az ügy, amikor is előreláthatólag névszerinti szavazást fognak egyes tanácsosok kérni.

BLUMENKRANZ és GARAI

Belvárosi uriszabósága

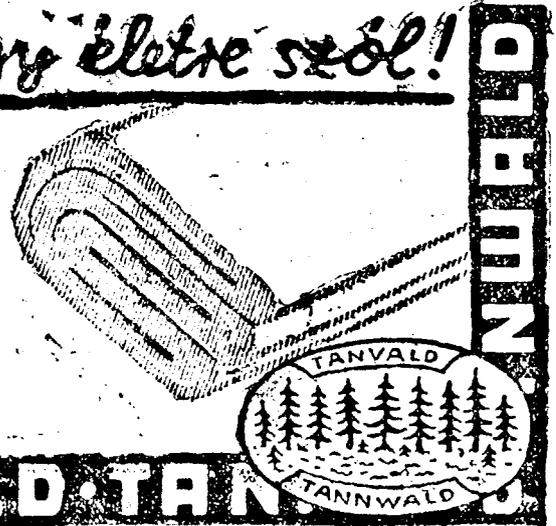
Budapest, IV., Deák Ferenc-tér 3. sz. Mazzanin.

Allandó raktár eredeti angol és skót szövetekben. — Elsőrangú munka és legdivatosabb szabás. — Szolid árak.

Tannwald egy életre szól!

Tannwaldi damaszt, Tannwaldi ágynemű, Tannwaldi, fehérnemű — 100 év óta bevált elsőrendű minőségben, minden jól vezetett szakmabeli üzletben kaphatók.

TANNWALD TANNWALD



A bolgár királyi pár bevonulása Szófiába

Hir egy merényletről a királyi pár vonata ellen — Hivatalosan megcáfolják a merényletet — Esküvő az ó-ritus szerint — Fényes katonai ünnepség

Szófiából jelentik: Boris bolgár király és Giovanna olasz királyi hercegnő, az uralkodó ifjú hitvese, akik tegnap délután értek paripa Burgasban, az udvari különvonaton ma délelőtt megérkeztek a bolgár fővárosba.

Szófia pályaudvarát óriási tömeg lepette el a királyi pár fogadtatására, úgy, hogy nagyszámu karhatalmat kellett kivezényelni a rend megőrzésére. Az uralkodót és feleségét, amint a szalonkocsijukból kiléptek, a város főpolgármestere fogadta és üdvözölte, majd a hagyományok szerint kenyeret és sóf nyújtott át nekik. Ezután a király és hitvese fogatukba szálltak, amely két udvari hintótól kísérve, elindult a király anyjáról, *Mária Luizáról*, elnevezett útvonalon a székesegyház felé.

Amerre a királyi pár és kísérete elhaladt, tizezrekre menő tömeg állott az utak mentén sorfalat és kalaplengetéssel, éjenzéssel köszöntötte uralkodóját és hitvesét. A hintóból úgy a király, mint a királyné meghatottan, fejbőlintással és integetésekkel köszönték meg az üdvözlést. A város felett több repülőgép keringett, amelyek Boris és Giovanna neveit irták le. Így érkezett a menet a székesegyházhoz, ahol nagy pompával megkezdődött a házassági szertartás, amelyet az ortodox egyház szertartásaihoz való szigorú ragaszkodással folytak le.

Amint a szertartás végeztével Boris és Giovanna kiléptek a templomból, az egyetem ifjuság, a testület delegátusaival és a tömeggel együtt szünni nem akaró újabb ünnepléssel fogadta őket. Az uralkodó ezután ellépdelt a katonaság kivezényelt diszszakada előtt, majd feleségével újra hintójába szállt és a menetet abbair a beosztásban, ahogy a székesegyházig jött, elindult a királyi palota irányában. A királyi hintó mögött Cirill herceg s Endoxla hercegnő mentek kocsijukon, a harmadik hintóban pedig az udvari kíséret többi tagjai foglaltak helyet.

Merénylet a királyi pár vonata ellen

Esti jelentések arról a szenzációs hírről számolnak be, hogy a királyi párt Szófiába vivő

udvari vonat ellen bolgár területen merényletet követtek el.

A hatóságok mindent elkövettek a várható merénylet megakadályozására és a vakmerő tettesek műve nem sikerült. Minden bizonyosat kommunisták kísérelték meg a már régebben kilátásba helyezett merényletet. Csodálatos módon a kommunistáknak, de a szociálistáknak is egyszerre szívügyük lett az, hogy az uralkodó milyen egyház szertartása szerint vezeti oltárhoz hitvesét és mert az első szertartást Assisiben a katolikus egyház előírásai szerint végezték, a kommunisták bosszút for-

raltak a király ellen s a merényletüket be is jelentették. Ennek megfelelően a király vonata ellen Filipopov városka közelében több lövést adtak le, amelyek eltaláltak ugyan a kocsikat, de az uralkodóban, sőt a közelebb álló személyiségekben kárt nem tettek, csak egy katonai őrszemet sebesítettek meg. A nyomozás természetesen széles körben megindult.

Orosz kommunisták a tettesek

A késő esti órákban pótlólag a következő jelentés érkezett a bolgár királyi pár vonata ellen megkísérelt merényletről:

Szófiából jelentik: Péntekre virradó éjszaka az ifjú királyi pár, Boris és Giovanna vonata ellen merényletet követtek el Manole állomás közelében, amely féluton van Burgas és Szófia között. Ismeretlen tettesek több lövést adtak le a király vonatára. Az egyik golyó megölt egy őrtálló katonát és behatolt annak a fülkének ablakán, amely mellett az új királynő aludt. A mozdonyvezető azonban nem vesztette el lélekienlétét és fokozott sebességgel száguldott tova. A merénylettel kapcsolatban a szigorú vizsgálat megállapította, hogy Szovjetországból jött kommunisták követték azt el. Már régebben folyt az izgatás és ezért a belügyminisztérium intézkedett, hogy a vasuti sineket Burgastól Szófiáig szuronyos katonák őrizték a pályát. A királyi pár egyébként szóijai megérkezésekor erős katonai és rendőrkordon közt vonult be.

Szófiából jelentik: Az uralkodó-pár ma a királyi palota erkélyéről fogadta a lakosság hódoló felvonulását. Boris király hazatérte utáni első cselekedete az volt, hogy aláírta azt a dekrétumot, mellyel mintegy 1500 letartóztatott bűntetését elengedi, illetve leszállítja.

Szófiából jelentik hivatalos forrásból a késő éjszakai órákban: A külföldi lapokban fantasztikus hírek terjedtek el ma egy állítólagos merényletről, amelyet a királyi pár vonata ellen követtek volna el. Illetékes helyről kijelentik, hogy ezek a hírek valótlanak, mert a királyi pár vonatával semmi rendkívüli dolog nem történt.

Visszalíteti a pénzügyminiszter a Banca Nationalától kapott kölcsönt

Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium ma egy milliárd lejt helyezett el a Banca Nationalában, mint első részletet az általa felvett két milliárdos előlegnek. A napokban a minisztérium újabb kétszáz milliót fizet be és december végéig kiegyenlíti a még hátralevő 800 milliót.

A kormány egyben a mai nap folyamán 550 millió lejt helyezett letétbe a külföldi adósságok fizetésére.

Akik Budapestre utaznak, feltétlenül szálljanak

BELLEVEUE pensióba

hol barátságos családi othont találnak.
Zoltán-ucca 8. ■ Telefon: Aut. 140-88.
A lap olvasói 10% engedményben részesülnek a hirdetés felmutatásakor.

Asszonyok, Leányok!

Gyorsan és pontosan elsajátítható Varró és szabászat tanfolyam nyílt meg. Vidékiek bennlakók felvételnek gondos felügyelet mellett.

Probst Dezsőné Arad, Str. Eminescu 6. (Deák F.-u.) II. e., udvari falfjárt.

Zeiss, Voigtlander, Mentor, Rodenstock, Rolleiflex, Ihagee, Kodak stb. világmárkás fényképezőgépek

20 havi egyenlő részletre kaphatók.

A nálam vásárolt lemezek és filmek előhívását és kopírozását továbbra is díjmentesen készítem. — Vidéki rendelések a legpontosabban eszközölteinek.

Telefon 126. — Fotóikat csak szaküzletben és szakértőnél vásároljon. H. BLOCH Fotóház, Arad.

Borzalmas jelenetek egy titokzatos villában

Téboiydából megszöktetett nőkkel perverz gyönyöröknök áldozott egy milliomos. A förtelmek poklát leplezték le Amsterdamban

Amsterdamból jelentik: Megdöbentő botrány tartja izgalomban a holland fővárost. Simon van Harricke, egykor ismert gyémántkőszöri cég tulajdonosa, az utóbbi években teljesen visszavonultan élő milliomos villájában az elmúlt napokban borzalmas dolgokat fedeztek fel.

Simon van Harricke villája néhány kilométernyire a fővárostól a tengerparton épült és valósággal az ezeregyéjszaka csodáira emlékeztető pazar pompával és kényelemmel van berendezve. A közhít szerint Harricke évek óta egyedül élt a villában és csupán két hűséges öreg szolgáját tűrte meg maga mellett. Vendégeket nem fogadott, senkivel nem levelezett és hatalmas véredekkel őriztette villáját a betolakodók ellen. Az egykor igen intenzív társadalmi életet élő öregur különködése nagy meglepetésre és különféle találgatásokra szolgáltatott alkalmat ismerősei körében, akik többféle okokat sejtettek Harricke visszavonulásában. — Borzalmakra azonban senki sem gondolt. Suttogó gyanúsítások ugyan beszámoltak arról, hogy a környéken olyan hírek terjednek el, hogy a villából

egyszer titokzatos női énekhangok, máskor rémes sikoltozások hallatszanak.

Simon van Harricke egyik egykori jóbarátjának és üzlettársának a fia nemrégiben az afrikai holland gyarmatokról tért haza és Amsterdamból levelet írt Harrickének, akivel közölte, hogy atyja végakarataiból igen fontos ügyben kell beszélnie vele. Harricke nem is válaszolt a levélre. A fiatalember erre több oldalról kapott figyelmeztetések ellenére elhatározta, hogy ha török-szakad, meglátogatja Harrickét magányában és ha lehet, a villa rejtélyét is kikutatja. Miután előbb újlag megkísérelte, hogy Harrickével találkozhasson és rendes uton jusson be a villába és ismételt elutasításban részesült, éjnek idején sikerült a házúró véredek éberségét kijátszva behatolnia a villába. Amit ott látott, azt reggel a rendőrségen a következőképpen mondta el:

— Harricke a szalonban egy hencseren fekiált és körülötte a legfantasztikusabb külsejű fiatal és idősebb hölgyek táncoltak, zongoráztak, énekeltek, visítottak, sikoltottak s egyik másik extázisban ruháját tépte. Az első pillanatban az a benyomásom volt, hogy örültek házába kerültem. Ez a gyanum rövidesen be is igazolódott, mert az egyik fiatal hölgy, akin mindössze csak egy átlátszó selyem sál volt, egyszerre csak Harricke elé vetette magát és borzalmasan

sikoltozva, átkozódva követelte, hogy adja vissza nyugalmát, férjét és gyermekét.

Erre egy természetes hölgy, akin római tóga volt, egy hatalmas pallost ragadott fel és Harrickéhez fordulva vérszomjasan kérdezte:

— Megöljem, felség?

— Harricke felkacagott — folytatta előadását a borzalmas jelenetről a fiatalember — és igent intett, mire a nők a tógás jeladására rávetették magukat a szerencsétlen teremtésre és addig verték, tépték, rugdosták, míg elvesztette eszméletét. Ezt a borzalmas jelenetet nem nézhettem tovább a fiatalember és felült állapotban elrohant, visszament a városba és reggel jelentést tett a rendőrségen. Termé-

zetesen nyomban rendőri bizottság szállt ki, erőszakkal behatoltak a villába és ott valóban találtak kilenc különböző koru nőgyeret, akikről megállapították, hogy

Harricke különféle elmeógyógyintézetből szöktette meg s villájában rejtgette őket.

Harrickét letartóztatták, de mert a vallatás során igen zavaros feleleteket adott, megállapították, hogy csöndes őrült és ezért áldozataival együtt elmeógyógyintézetbe szállították. A közvélemény azonban erélyesen állást foglal a hatóság intézkedése ellen és a sajtó jórésze is azt írja, hogy Harrickét csak azért zárták elmeógyógyintézetbe, hogy kiszabadítsák az igazságszolgáltatás keze közül.

Budapesten a Belvárosban

szerezze be férfikalap szükségletét

Dörfler Agoston cégnél

IV., Kossuth Lajos-utca 3.

Kiváló minőség.

Jutányos árak.

Beomlott a villachi rendőrségi épület

Az épülőfélben lévő kaszárnya romjai alól egy halottat és több sebesültet huztak ki

Klagenfurtból jelentik: Villachban ma beomlott az épülőben lévő rendőrségi kaszárnya, amely — az első jelentések szerint — 30—40 munkást temetett maga alá. Az első pillanatokban mindjárt egy halottat huztak ki a romok alól és azt volt a feltevés, hogy a halottak száma, tekintettel a romok között rekedt munkások számára, még nőni fog. A mentési munkálatokban a katonaság, a rendőrség és a csendőrség segédkezett. A szerencsétlenség okára vonatkozólag azt hiszik, hogy az északi külső fal nyomást gyakorolt a többi részre, amelyek nem bírták el a rájuk nehezedő terhet. Későbbi jelentések szerint csak 13 munkást temetett maga alá a beomló épület a munkásokat azonban egy kivételével sikerült megmenteni és így a halálos áldozatok száma nem emelkedett.

Hatalmas palotát épít Bucurestiben a CFR.

A vasut 15 millió évi bért fizet a különböző hivatalokért — Nemzetközi pályázat három és fél milliós díjakkal

Bucurestiből jelentik: A CFR igazgató tanácsának mai ülésén izgatott hangulatban tárgyalták a CFR igazgatósági palotájának építésének ügyét. A vasut, amely most 17 különböző épületet bir bérbe adminisztratív szerveinek elhelyezésére, összesen évenként 15 millió lej bért fizet. Ezért elhatározták, hogy külön palotát építenek, amelyben az összes hivatalokat elhelyezik és amely a főváros egyik legszebb épülete lesz. A tervekre pályázatot írtak ki, amelyen az első díj 250.000 lejes volt. Az építészek szövetsége ezügyben

SZENTGYÖRGYI
98 lejes
selyembarchendje

a szezon slágereiké lett. Mosható, színtartó. Háziruhára, pongyolára és pyjamára a legmegfelelőbb kelme.

Színház — Irodalom — Művészet

* Az aradi városi színház heti műsora. Szombat, nov. 1-én: Lila test, sárga sapka B bérletben. Operett-száger. Aradon először. Vasárnap, nov. 2-án: D. u. 3 órákor Lila test, sárga sapka rendes helyárrakkal, bérlet-szünetben. D. u. 6 órákor: Légy jó mindhalálig. Aradon másodszer, mérsékelt helyárrakkal. Este 9 órákor: Lila test, sárga sapka. Aradon harmadszer, C bérletben, rendes helyárrakkal. Hétfőn, nov. 3-án: Lila test, sárga sapka. Aradon negyedszer, rendes helyárrakkal. A bérletben. Keddén, nov. 4-én: Lila test, sárga sapka. Aradon ötödször, B bérletben. Szerdán, nov. 5-én: D. u. A Budapesti Meseszínház gyermektársulatának vendégszerelésre két előadás: fél 4 és fél 6 órai kezdettel. Este 9 órákor: A Beleznay asszonyok. Vigjátékújdonság. Aradon először. Horváth Mici, Izsáky Margit, Szendrey Mihály első fellépéssel. Rendes helyárrak. C bérlet. Csütörtökön, nov. 6-án: D. u. fél 4 és fél 6 órai kezdettel a Budapesti Meseszínház gyermekművészeinek bucsufellépte. Este 9 órákor: A Beleznay asszonyok. Aradon másodszer, A bérletben. Pénteken, nov. 7-én: Alvinczy-huszárok. Repriz. B bérletben. Szombaton, nov. 8-án: Lehullott a rezgőnyára levele. Operett-száger. Aradon először, C bérletben.

* Jövő heti vigjátékbeutató: A Beleznay asszonyok. Izig-vérig magyar levegőjű és bájos humorú vigjáték Ujházi György fenti darabja, mely az utóbbi évek legnagyobb sikereit aratta. Az olasz tengerpartról jut két „jövemény” a híres Beleznay Bán családába: egy angol lány és egy német ur. Kemény dió szegecsnek az angol nyelv, de erőlködve, enniyalóan török-tanulják, mert — szerelmesek. Ezt a témát dolgozta fel Ujházy György, a maga friss, érdeklies magyar nyelvén. Különböző érdekessége az előadásnak Horváth Mici és Izsáky Margit fellépte. Horváth Mici öz. Beleznayné nagymama alakját formálja, míg Izsáky Margit Betty Carfieldet, a magyar asszonnyá lett angol leányt alakítja. Meglepetés lesz Szendrey Mihály igazgató fellépte, aki egy patinás gondolkodású, de melegsívű magyar ur alakját viszi színpadra.

* Ma: Lila test, sárga sapka első előadása. A híres operett aradi premijére iránt példátlanul nagy az érdeklődés. A színház igazgatósága honorálta is a közönségnek ezt a darab iránt előlegezett szeretetét, mert — mint a fenti heti műsor is mutatja — a Lila test, sárga sapka gyors egymásutánban szombattól keddig ötször meg Aradon. A pompás operett főszerepét Kornély Mária, Vincze Emmi, Keleti Árpád, Szendrey Misi, Felhő Ervin, Fratta Géza, Csóka József játsszák. Az előadás vasárnap este 9 órákor kezdődik, más napokon félkilenckor.

* Légy jó mindhalálig: vasárnap délután. Mórész Zsigmond érdekes drákmájának csütörtöki premijére egy tehetséges fiatal aradi színész karrierjének első állomása lett. Rajnay Joanovics Sándor, a híres Rajnay unokaöccse száz százalékosan megérezte a kis Nyilas Misi tragédiáját. Vasárnap délután 6 órai kezdettel adják másodszer a darabot mérsékelt helyárrakkal.

Olcso utazás Budapestre jelentkezés nélkül. — Képviselet: (Dacia) Sándor Ferenc Menetjegyiroda.

Megkaptam a fizetésem elsején. Istenem, hogy milyen boldog vagyok én. Löbl könyvtárban egy bérletet veszek, A leghívebb olvasója én leszek.

FISCHER JULIA és TÁRSA R.-T.

Női ruhák és prémek divatterme.

Budapest,

IV., Ferenciek-tere 4.

Érettségire, magánvizsgára sikerrel előkészítőnek tanárok.

Internátus Budapest, Sas ucca 15. Telefon: 193-26

Budapest

közkezdveliségi
gyógyintézete a
Vas-uccal

dr. Pajor-szanatórium

14 napi tartózkodásnál 50% vasuti kedvezmény. Prospektus! A magánklinikai osztályon a teljes ellátás napi díja 12 Pengő.

Anglia nagyarányu tengeri hadgyakorlatokat rendez és Genfben leszerelési konferenciára készülnek az örök béke jegyében — A modern technika szenzációi a hadgyakorlatokon Hatástalanok a tengeralatti aknák az angol hajókkal szemben

Londonból jelentik: 'Az angol 'Atlanti-hajóhad' a hadügyi delegáció jelenlétében Portlandban külön gyakorlatokat rendez. A tengeri hadviselés legmodernebb módszereit mutatják be ezuttal. A kikötőt széles aknamezővel zárják el, mire egy erős hajóraj keresztüljut az aknamezőn, anélkül, hogy egyetlen akna felrobbanna. Az angolok a hadihajóikat tehát immunizálni tudták a tengeralatti aknákkal szemben. De ezzel még nem fejeződik be a szenzációs hadgyakorlat. Egy több buvárhajóból álló flotta támadja meg ezután a hajókat, amelyek azonban a legnagyobb könnyedséggel verik vissza a támadást. Bemutatásra kerül a bombavető hajók teljesítménye is, a füstfelhőkkel védekező ellenséggel szemben. Ezután célbalö-

nek egy hajóra, amelyen senkisémet tartózkodik és amelyet egy rádió segítségével irányítanak a partról. Végül a torpedók munkáját szemléltetik a delegációval.

Ugyanakkor, amikor ezt a jelentést kapjuk, megérkezett egy másik jelentés is — ezuttal Genfből, — amely a leszerelési konferencia megnyitására szól. Arról a leszerelésről, amelyre — mint fentebb olvasható — Anglia oly hathatósan készül elő.

Genfből jelentik: November 6-án kezdődő lefegyverzési konferenciára egymásután érkeznek a delegátusok. Nagy érdeklődést keltett, hogy ma megérkezett Genfbe az orosz szovjet delegációja, amelyet Litvinov és Lunacsarszky népbiztosok vezettek.

Aradi katonai állatorvos tragikus öngyilkossága

Kassai Pál, aki Marosvásárhelyen öngyilkos lett, az aradi Rosiori huszárezrednél szolgált — Családja az Aradi Közlönyből értesült a tragédiáról — Az elhunyt unokahugának nyilatkozata

Megrendítő tragédia híre érkezett tegnap Marosvásárhelyről Aradra. Mint megirtuk, Kassai Pál katonai állatorvos öngyilkossági szándékából kiugrott a robogó vonatból, egy szembejövő vonat elé zuhant, amely darabokra tépte a szerencsétlen ember testét. Ennek a megrázó tragédiának egyik szenzációja az, hogy Kassai Pál katonai állatorvos aradi ember kit nemrégiben helyeztek át Marosvásárhelyre. Kassai Pál az aradi Rosiori huszárezrednél volt beosztva és lakását családja részére még ma is fenntartja, Strada Cuza Voda (Thököly Imre-ucca) 3. számú házban. Kassai Marosvásárhelyre való áthelyezését ideiglenesnek hitte és arra számított, hogy rövid idő múlva visszahelyezik Aradra. Az Aradi Közlöny munkatársa ma délután felkereste a tragikusan elhunyt katonai állatorvos aradi lakásán élő unokahugát.

Az uriaszony könnyes szemekkel fogadta munkatársunkat és a tragédia fájdalmi mélyen belevésődtek arcába.

— Mélyen megrendített a borzalmas hír. Unokabátyám a segesvári hadgyakorlatokra vonult be és ott érte a hír, hogy Marosvásárhelyre kapott új beosztást. Felesége néhány nappal ezelőtt táviratot kapott Székelyudvarhelyről, hogy édesapja meghalt. Két leányával és fiával nyomban vonatra ült, hogy részt vegyen a temetésen. Együttal táviratot adott fel férjének, hogy Székelyudvarhelyen találkoznak. Kassai Pál a temetés napján találkozott feleségével és családjával Székelyudvarhelyen és akkor irtak nekem egy levelet, amelyben értesítenek, hogy unokabátyám a hadgyakorlatok után, betegségének gyógykezelése végett Bucurestibe utazik.

— Kassai ugyanis kellemetlen és meglehetősen súlyos természetű idegbajban szenvedett. A levélben arról is értesítették, hogy unokabátyám még aznap visszautazik Segeşvárra.

— A második értesítést, amely a megrázó tragédiáról számol be, tegnap este vettem kézhez. A marosvásárhelyi térparancsnokság értesített táviratilag, hogy unokabátyám szerencsétlenség áldozata lett. Ez a szűkszavú távirat a legkétségbeejtőbb bizonytalanságba

kergetett. Ma reggel azután az 'Aradi Közlönyben' olvastam a szomorú hír megerősítését, amely arról számol be, hogy unokabátyám öngyilkosságot követett el. Valószínűnek tartom, hogy végzetes tettét idegrohama idézhette elő.

Könnyes szemekkel vesz búcsút tőlünk a tragikus sorsu állatorvos unokahuga, aki várja a további értesítéseket, részleteket — Kassai Pál halálós, nagy tragédiájáról. Kassai Pál katonai állatorvost nagyon sokan ismerték Aradon s mindenütt általános rokonszenvek örvendtek. Halála nagy részvétet váltott ki.

A legújabb berlini divat — a zöldre lakkozott köröm

Berlinből jelentik: A német nőket évtizedeken át nehézkességgel tulságoosan puritán öltözködéssel, tultengő családanyai és háziaszonyi erénnyel vádolták. A békekötés óta bebizonyították, hogy ezek a tulajdonságok bámulatosan könnyen leszokhatók és hogy az ugynevezett chic nem is olyan nagy dolog, ahogy a párisi nők képzelik: a német nők ma már ugyanott tartanak ezen a téren, ahol a franciák. Amilyen arányban a párisi nők valamikor kifogástalan izlése hanyatlott, olyan mértékben növekedett a berlini nők nagyvilági ambíciója. Végül megtörtént az a csoda, hogy nem a berliniek utánozták a párisiakat, hanem a divat terén Páris kezdett Berlin után kullogni. A pár év előtt elkezdett barbár szokás, hogy a nők kárminpirosra lakkozzák körmeiket, Berlinből indult ki és csakhamar átragadt a franciákra. De mit szólnak a francia nők ennek a szokásnak a legújabb fejleményéhez, a méregzöldre lakkozott körömhöz? Mert most ez divathóbort a német hölgyek között, akiket estélyeken, színházban lokálokban éppugy, mint az uccán és a munkahelyen is — zöldre festett körömmel láthatni. A legdivatosabb az egészen sötétzöld árnyalat, amely már majdnem feketébe megy át. És amelletty úgy fénylik, mint a smaragd. A divatkereskedők a zöld körömhöz csupa zöldkőves ékszereket és különféle zöld árnyalatu ruhakelméket ajánlanak. Az idei téli női divatot tehát határozottan a zöld uralja, éppugy, mint a kék a férfiakét.

EXQUISITE PENSIO
Budapest, IV., Piarista-ucca 6.
Telefon: Aut. 885-39.

Elsőrangú családi otthon. Uccai szobák, gyönyörű kilátással a Gellért hegyre. A Dunakorzó mellett. Központi fűtés. Hideg-meleg folyóvíz.

Fehér M. Miksa

Budapest, IV. Károly-körül 12.

világvárosi férfiruhaárúháza
átszervezése miatt

kiárusítást rendez.

Minden elfogadható árért

eladásra kerülnek a legfinomabb
minőségű

**férfi- és fiuruhák,
átmeneti és téli-
kabátok,
városi bundák,
szőrmével bélelt
bekecsek.**

**Tavaszi és nyári
ruhák önköltségi
áron alul is!**

Öltönyök 60 P.-ért
Átmeneti kabátok 75 P.-ért
Téli kabátok 90 P.-ért
Városi bundák nagy választékban. 150 P.-ért
Mértékutáni szabóságom megnagyobbítva!

Bernard Shaw 82 évre taksálja a maga életkorát

Londonból jelentik: Bernard Shaw, a világhírű angol író most lett 82 éves. A napokban Shaw kérését intézett a szinműírók nyugdíjgyűléséhez és felvételét kérte az egyetbe. Most kapta meg a választ, amelyben közlik, hogy kissé magasnak találják korát és ebben a korban nem szoktak felvenni nyugdíjjogosult tagokat, azonban nála kivételt tesznek, ha egyszerre lefizeti a járulékot, olyan hosszú időre, mint amennyire a maga életét taksálja. Shaw erre ma tíz év tagsági díjat fizetett be az egyesület pénztárába, azzal az indoklással, hogy józan ésszel körülbelül 82 esztendőre taksálhatja élete határát.

BÉLYEGET
Hiányjegyzékre olesón csak
HORVÁT A.
bélyegkereskedőnél
Budapest, VII., Wesselényi-ucca 2.

Az aradi mozik mai műsora

5, 7 és 9 órákor.

CENTRAL: SHANGHAI LADY. Hangosfilm. Regényes kalandokép. Főszerepekben: Mary Nolan és James Murray. Az előadások megkezdésekor az ajtók lezártnak.

SELECT: HAJADON ANYAK. Dráma. Főszerepekben: Helga Thomas, Lydia Potchina és Werner Fütterer.

ELITE: UI műsor. **AZ EHFIS TENGER.** Tengerész legenda. Főszerepekben: Jean Murat, Suzanne Cristie, Henry Krauss.

GRADISTE: UI műsor. 7 és 9 órákor. **SZÖKIK A VÖM** (Hajrá utána.) Elsőrangú vígjáték. Főszerepekben: Dina Graila.

Női divat szalonomat

Str. Eminescu 28. (Deák Ferenc-ucca) I. em. alatt

megnyitottam

n. é. hölgyközönség szives pártfogását kérem.
TORDAY MAGDA.

„RENAISSANCE“ divatáruház új helyisége

Bulevardul Regina Maria,
Főter, Bloch mellett.

Nemzetközi kongresszust tartottak a kozmetikai sebészek

Eltüntethetők az öregség összes jelei — Csak pénz legyen a borsos számla kifizetésére.

Párisból jelentik: Először tartottak most nemzetközi értekezletet azok a sebészorvosok, akik tudományukat és kézügyességüket a nők megsejlesztésére tereltek. A kongresszuson mintegy ötven kozmetikai sebész jelent meg. Azok a témák, melyeket a kongresszus napirendjére tűzött, főleg a nők érdekesek és a párisi lapok nagy érdeklődéssel foglalkoztak az elhangzó előadásokkal. A kozmetikai sebészet területe eszerint már igen nagy és napról-napra bővül. A sebhelyeknek és hegyedéseknek például minden körülmények között el kell tűnniök. Még azoknak is, amelyek a test nem látható részein vannak, mert hiszen ez a meghatározás egyre relatívabb fogalom lesz napjainkban. Az orrnak tetszés szerinti formát lehet adni. Amint a fogorvos a páciens elé teszi a modelleket, éppúgy választhatja ki bárki a neki tetsző orriormát. Szépérzék és stílus kérdése az egész. Ugyanez vonatkozik a fültre is. Egyszerűen neveléses, — mondották az előadók — hogy még manapság is találkozhatunk vörös, elálló, vagy deformált fülekkel. Éppígy nem tűr a modern sebészet semmiféle ráncot sem. Különösen nem a nyakon, ami az öregedés jele lenne. A könnyzacskót ugyanúgy el lehet távolítani, mint az oda nem való hajszálakat. A bőrtisztatlanságok szintén idejüket multák, mert aki akarja, még aggyastán, vagy matróna korában is tiszta, sima és ránc nélküli arccal járhat. Csak akarni kell. Helyesebben nemcsak „akarni“, hanem fizetni is. Az utóbbi problémával szintén foglalkozott a kongresszus. A legtöbb törekvésnek arra kell irányulnia — mondották az előadók — hogy minél kevessebb költségekkel csökkenteni és a társadalom kevésbé tehetőse rétegeit is részvenni a kozmetikai sebészet előadásában.

A mácsai leányok és legények mulatsága a bíróság előtt

Nős emberek kizárva — A szórakozni vágyó nős gazdák megtámadták a rendőröket

Ez év januárjában történt Mácsán. Az ottani kulturház egy összejövetelt rendezett a falubeli legények és leányok szórakoztatására, melyről azonban eltűnt a nős emberek. A kulturház bejáratánál két rendőr, Julean Illés és Casan Jakab tartották távol azokat a férfiakat, akik már családi tüzhelyet alapítottak. Tolán István és Redes Mihály nős emberek azonban még részt akartak venni az összejövetelen. A rendőrök természetesen ellentártak és nem engedték be a két szórakozni vágyó embert. Tolán István akkor, mielőtt elment volna, alaposan megfenyegette Julean Illés rendőrt. Este kilenc órakor, mikor Julean már szolgálaton kívül volt, Tolán megtámadta az uccán és ott a dulakodás hevében Tolán szájszéléből egy hatalmas darabot kiharapott. A szerencsétlen rendőr több, mint három hétig nyomta az ágyát. A másik rendőrt Redes Mihály támadta meg, azonban itt a támadó már szerencsétlenül járt, mert Casan Jakab vasbotjával fejbeütötte és súlyosan megsebesítette.

Az ügy ma került az aradi törvényszék Ramonteanu-Sulutiu-tanácsa elé, mely Tolán Istvánt egy hónapi, míg Casan Jakabot 15 napi fogságra ítélte. Mindketten felelősséget jelentettek be.

Vérbírókat állítottak fel Párisban az antifascisták

Bírói ítélőszék egy magányos villában — Elmenekült az antifascisták vezére, miközben társai sírját ásták

Párisból jelentik: Carti, az antifascista mozgalom vezetője ellen egy sartrouvillei villában elkövetett merénylet ügyében a nyomozó hatóságok most rendkívül érdekes adatok birtokába jutott. Mint ismeretes, Carti ellen két antifascista társa: Cometti és Cavalini követték el a merényletet azért, mert azt hitték, hogy Carti elárulta őket és a fascista érdekeket is szolgálta.

Carti állapotában most feltűnő javulás állott be, úgy, hogy a vizsgálóbíró ki is hallgathatta. Ennek során Carti elmondta, hogy Cometti és Cavalini hívására ment a sartrouvillei villába, ahol a két társa lakott. Amint a villába belépett, megdöbbenve négy férfival találta szemközt magát, köztük két társát, akik formális bírói ítélőszéket tartottak felette azzal a váddal, hogy ő elárulta az antifascistákat. Védekezésére nem sok ligyet vetettek és amikor vonakodott beismerő vallomásától szólvó jegyzőkönyvet aláírni, valaki hátulról fejbőlötte. Elvesztette eszméletét és amikor

fölcusdott, egyedül találta magát. Ereje megfeszítésével kiment a házból, mialatt merénylői a pincében sírgödörje megásásával voltak elfoglalva.

A rendőrségnek az a meörvöződése, hogy Carti merénylőinek házában készült az a bomba, amellyel néhány nappal ezelőtt föl akarták robbantani a fascista párt párisi székházát.

Sikkasztott és megszökött egy lengyel vezérkari főnök

Lembergől jelentik: A lengyel helyőrséget egy szenzációs eset tartja izgalomban. Krause őrnagy, az itt állomásozó csapatok vezérkari főnöke a hivatalos pénzekből nagy összeget sikkasztott el és megszökött. A vezérkari főnökkel egyidejűleg eltűnt Lembergől egy ismert kabaréénekes is, akiről köztudomású volt, hogy gyengéd szálak fűzik az őrnagynak.

A KULISSZAK MESELIK...

Csatangolás a „Lila test — sárga sapka“ premierje körül

AMIKOR néhány évvel ezelőtt a „Mesék az írógepről“ című operett címe alatt megjelent ifj. Békeffy Istvánnak, mint librettistának és Lajthay Lajosnak, mint komponistának a neve, már mindenki tudta, hogy szerencsés találkozásról van szó és a két rokonszenves fiatalember még sok darabot ír majd együtt. Amint akkor mondták: Jól megtalálták egymást... Az idők során az akkori profétáknak a szava beteljesedett. Ifj. Békeffy és Lajthay az egyik sikeres operettet a másik után írták és most — érkeztek első jubileumukhoz, amely új jubileumi „műfaj“, amennyiben a „társaszerzőségi“ jubileumukat ünnepezték nemrégiben. Ugyanis a nyáron mutatták be az ötödik együtt írt darabjukat. A Mesék az írógepről, A régi nyár, A párisi divat, a Sisters után — a Lila test — sárga sapkát, amelynek szombaton este lesz a premierje Aradon...

HOSSZU évekkal ezelőtt, amikor még élt a felejthetetlen emlékü Szomaházy István, a Szoma bá, törzsasztalánál fölkereste két fiatalember: Békeffy és Lajthay. Illedelmesen engedelmét kérték, hogy a Mesék az írógepről című regényéből operettet írassanak. Szoma bá nem ajánlotta, inkább a Lila test — sárga sapkát javasolta és néhány nap múlva a két szerző az operett vázlatával meg is jelent Szoma mesternél.

Ámde a sors úgy akarta, hogy a Mesék az írógepről mégis előbb kerüljön a közönség elé. Az operett premierjét maga a mester már nem érthette meg. Sőt, még csak nem is olvasta a librettóját. A Lila test — sárga sapkát azonban úgy ismerte, mint a tenyerét, hiszen kávéházi törzsasztalánál ő maga nézte át, ő maga írt bele egy-két mondatot. A vázlat is kettőjüké: A két Istváné, Szomaházy Istváné, meg Békeffy Istváné. És mert Szoma bá is dolgozott az operett színrehozatalában, ezért jelent az különösebb értéket...

AZ OPERETT már készen várja a függönylebenést. A kedves romantikájú regény, ahogy a házmesterleány a görli szürkeségen

keresztül eljut a primadonnaságig, maradéktalanul érvényesül. Természetesen a humor bőven képviselve van a darabban, hisz' ez Békeffy eleme. Van egy pompás figura benne, Stöckl, a házmester, akit Aradon Csóka József, a maga jóízű egyéniségével személyesít meg. Tessék meghallgatni milyen jót mond, amint a szegénységéről panaszkodik:

— Bizony nagy az inség... már olyan vékony a cipóm talpa, hogyha rálépek egy hatásra, rögtön megtudom mondani: fej, vagy irás..

VAGY EGY MÁSIK:

Stöckl bácsi nagy lóversenyrajongó és emellett sokat dübög bizonyos Kolonits lakó urra, aki nem igen szeret kapupénzt fizetni. A jó Stöckl lóversenystilusban így fakad ki:

— Kolonits ur olyan, mint az outszájder ló: bejön, de nem fizet...

A DARABBAN Kornély Máriának pompás szerep jutott, amelyet Budapesten Biller Irén játszott és ennek megfelelően bizony eléggé táncos alakítás. Kornély Mária szívesen táncol, de a sok hajlásban, ugrálásban megmég ulti magát, amelynek nem maradnak nyom nélkül. Mutogatja a kezén, a lábán az ütések foltjait. Kun Dezső rögtön készen volt a ziccerrel:

— Nincs semmi baj Mária, csak stílusos vagy a darabhoz, amely rem hába kezdődik úgy, hogy — Lila test...

MINT A HAJÓ kormányosa, annyit sürög-forog Felhő Ervin, aki egész napokat tölt el a kulisszák mögött. Csoda tehát, hogy az agilis rendező a nagy munka közepette valahogy kirepezttette kabátja vállánál a varrást. A kis Rajnay Sándor figyelmezteti rá és megkérdi:

— Mi ez?

Felhő megnézi, aztán nagyszerű flegmával jegyzi meg:

— Semmi, csak egy kis felhőszakadás...

Szörmebundák legjobbak és legolcsóbbak
HOFFER PONGRÁC képesített szücs mesternél

BUDAPEST, IV. kerület, Eskü-ut 6. szám. (Kiotlid-palota). Erdélybe szállított számos bundám igazolják megbízhatóságomat. Ugyeljünk a címre.

Hüvösvölgyi Park Szanatorium

Budapest, I., Hidegkúti-ut 78.

Egész évben nyitva.

Napi ellátás Pengő 8-tól.

Üdülőknek, rekonvalescenceknek, bel- és nőgyógyászati betegnek.

A siralomházból az elmeógyógyintézetbe került egy droguista

Rablógyilkossággal vádolva halálra ítélték — Az utolsó órában öccse magára vállalta a gyilkosság elkövetését

Liverpoolból jelentik: Különösen tragikus háttérű pörben hozott határozatot a minap Liverpool törvényszéke. A vádlott egy Rousset Scott nevű ember volt, egykori bankár és milliós, három gyermek atyja. Scott, akinek felesége három esztendővel ezelőtt meghalt, állítólag házasságot ígért egy fiatal nőnek, de utóbb nem akarta feleségül venni. A nő beperelte és a bíróság marasztaló ítéletet hozott. Scott megszókött, semhogy eleget tegyen kötelezettségének és a gyermekeit magukra hagyta. Vagyonát, amit sikerült megmenteni, hamarosan elvesztette. Előbb csempészéssel foglalkozott, majd utonálló lett, végül pedig gyilkosság vádjával került a bíróság elé. — A vád szerint lelötte Maurer József droguistát, akit azután kirabolt. A bíróság kötélt által való halálra ítélt. Scott égre-földre esküdzött, hogy nem ölte meg Maurert, hanem testvéröccse, Scott Róbert, de nem rablótámadás közben, hanem valami elszámolás miatt szóalkoztak össze és féltékenység is közrejátszott a drámánál.

A védekezés nem használt, az elíteltet si-

ralomházbá vitték és káuzték a kivégzés idejét. Ekkor táviratot kapott a bíróság Scott Róberttől, aki közölte, hogy ő ölte meg Maurert és kérte a kivégzés elhalasztását. A bíróság nyolc napi határidőt adott Róbertnek, de nem jelentkezett. Erre visszavitték Rousset a siralomházbá. Ekkor valaki arra kérte a törvényszéket, engedje meg Roussetnek, hogy rádión kérje jelentkezésre Róbertet. A bíróság hozzájárult ehhez és bevezette a siralomházbá a rádióleadót, de az elítelt nem akart a mikrofonba beszélni. Ha kegyelmi kérvényét elutasították — mondotta — akkor a rádió sem mentheti meg. Ezután a családja nagyobb összeget kapott a manchesteri nőgyesülettől, hogy fogadjon két elsőrangú ügyvédet Roussetnek. Ez is megtörtént. Az ügyvédeknek sikerült rábírnia a törvényszéket, hogy rendelje el Rousset Scott elmebeli állapotának megfigyelését, mert nem tartják beszámíthatónak. A törvényszéki orvosok meg is állapították a beszámíthatatlanságát. A bíróság ennek alapján elmeógyógyintézetbe szállította a szerencsétlen embert a siralomházból. Scott Róbert máig sem jelentkezett a bíróságnál.

ŐSZI VÁSÁR — VEVŐ NÉLKÜL

A vásárosok egymásnak kínálják portékájukat. Eljöttek a régi nagy vásárok ismert figurái — Odöngés a szomorú sátor-uccákon — Találkoztam Szokratesz-szel az aradi nagyvásáron

A Szabadság-tér négyszögében büszke patlak tövében komoly üzleti portálok fölényesen, gögösen, de egy kis kárörömmel nézik a hömpölygő vásári kavargást. Az aranyos cégtáblák a művészi izléssel elrendezett kirakatok érzik, hogy ők a stabil, szolid biztonságot jelentik a sokfelől összeverődött alkalmi kereskedelemmel szemben. A fölény a kérészéletű repülőkereskedőknek szól, akik egy-két nap múlva rekedten, lapos zsebekkel szedik fel a sátorfát és vándorolnak tovább egy másik vásárra. Az enyhe kárörömet viszont a „g. v.“ okozza, ez a két betű azt jelenti: gazdasági válság. Olyan gyakran használjuk manapság ezt a szót hogy szinte már unalmas naponta 152-szer leírni és ezért rövidítem. A portálok szomorúan állapítják meg, hogy ime nekik sem megy az üzlet, a vásárosoknak sem. Pedig egy fürge alkalmi statisztikus azt is kiszámította, hogy az idei őszi vásáron átlag 30 százalékkal csökkentek az árak és ennek dacára sincs vevő, még az Olcsó János sem tudja magaköré csábítani a vásárlókat. A mai vásár csak kereskedőkből és árusokból áll, ezek nyüzsgönek a Szabadság-téren, a vevők otthon maradtak.

Minden van, csak vevő nincs

Elindultam az aradi vásár sátoruccáján egy kis terepszemlére, hogy vajon mi maradt meg a régi nagy vásárok hangulatából. Álmélkodtam a mézeskalácsos sátor tükrös szívein előtt, megálltam a csizmadiabodéknál és merengve néztem a kiértős száru csizmákat, ormótlan bakancsokat, színes, pillangós papucsokat. A ruhásbolt előtt tömött sorban komoly télikabátok fityegtek. (Két karjuk csüggedten lógott két oldalt.) Sárgaprémés zöld bekecset próbál egy vidéki atyafi. A boltos kedvtelve simogatja a hátát:

— Ilyen rokkja még nem vót ücsémuram, amióta kétfelé áll a füle.

A paraszt szégyenlősen mosolyog, a felesége oldalról mustrálja és szemelláthatólag tetszik neki az ormótlan bekecs. Nagyon szeretnék beleszólni ebbe az üzletbe, mert én meg azt látom, hogy a kabát nincs eléggé svejfolva, a galléria eláll, a színe rettenetes és manapság különben sem viselnek ilyen szabásu télikabátot.

Polifuros ágyak, durván mázolt asztalok és szublótok között fiatal házások alkusznak, a pircsaprika-küpok mögött cigánylány kuporog,

Bárhon megjelent vagy hirdetett könyv
Sándor Ferencnél. Kérjen ingyen jegyzéket.

mozgókereskedő radrágtartó, ruhafoogást árulnak. Toprongyos gyerkőcök cipőzsinórral kufárkodnak. Van itt minden: hamisgyöngy, ponyvaregény, kocsikenőcs, kosarak, prémek, hordók, rövidáru, hosszúáru, szentképek, Olcsó János... Ez ordít lehangosabban:

— Soha ilyet! Soha ilyet! Egy nagy köny-

BUNDÁT BUDAPESTEN		Legolesóbban készít:	
Főka ...	295	Rosenfeld	
Csikó ...	300		
Pézsmahas ...	435		
Pézsmahájt ...	535		
Perzsaláb ...	780		
Perzsa... ..	1.600		
Arak pengőben.		Képesített szűcsmester IX., Ráday-ucca 14 Kérjen képesárjegyzékem!	

Megakadályozza a november 1.-i tüntetéseket

Számos letartóztatás Budapesten — a budapesti rendőrség Nászutjáról vitték a börtönbe a kommunista mozgalom vezérét — Orjáratok cirkálnak Budapest uccáin

Budapestről jelentik: Egész éjszaka folytatták a kommunisták összefogdosását. A detektívek egész éjjel szakadatlanul munkában voltak és egymás után tartóztatták le azokat, a kikről kiderült, hogy valami közük is van a tüntetések megszervezésében. A hajnali órákban a fővárosba bejövő helyiérdekű vasut vonalain a vonatokban több röpcédulát dobáltak szét. A mozgalom letartóztatott vezetőjét, Rónai Ferencet, nászutjáról vitték a börtönbe. Rónai alig két hete tartotta esküvőjét Papp Magda tiszaföldvári urleánnyal. Rónai Lillatüredre utazott nászutra és onnan visszatérében a Keleti pályaudvaron tartóztatták le. Egyébként a budapesti államrendőrségen ma estétől kezdve permanencia kezdődött és a rendfenntartás munkáját Sztranyavszky Sándor államtitkár személyesen irányítja. A rendőrség hoinap minden megmozdulást elnyom.

Ma délelőtt a rendőrség újabb 146 letartóztatást eszközölt és ezzel kiderült az egész szervezkedési aknamunka. Igen alapos munkával készítették elő a november elsejei tüntetéseket. Többszer példányban ki akarták nyomtatni a Vörös Újságot, amelyet a leleplezett titkosnyomdában akartak elkészíteni. Megalapították, hogy a nyomdagépeket külföldről csempészték be. Rónai különben konokul tagad, semmiképen

Bloch H. Fotoház

az amatőr

fotodíjpályázatra

vonatkozólag értesíti igen tisztelt vevőit, hogy a zsűri döntése november 1-én, d. u. 5 óráker lesz.

Kiállítás nyitva november 2-től 10-ig. Belépés díjtalan.

lakés, finom penecélus (most érkezett Solingenből), szagos szappan, valódi ezüstlánc tiszta nikkeltől, vadonatúj garantált borotva. Még egy ráadás! Még egy ráadás! Mindez összesen csak 100 lej. Soha ilyet! Soha ilyet!

A szomszédban gummisarkot kiabál egy vékonyhangú kamasz, amott egy gyorsfényképező dolgozik, itt van a gummilasztris ember is avval a színes papirlabdával, ami egy gummiszálon ugrál. Megjötték mind, a régi vásárok ismert figurái, lármáznak, kiabálnak szegények, ahogy a torkukon kifér, de vásárló, vevő nincs, nincs schol. A mai vásárból csak a közönség hiányzott, az árusok egymásközt voltak, egymásnak kínálták portékáikat és szemükben a csüggedés mécsé lobogott.

Szokratesz gyorsforralót áru!

És ekkor hirtelen találkoztam Szokratesz-szel. Ott állott a Szabadság-tér egyik sarkán. Kopott zakó fedte a vállát, sportsapka hetykélkedett a fején és portorikó füstölgött a szájában. De én nyomban felismertem a böles embert. Mint valamikor régen az athéni fórumon, most is maga köré csöditette az uccanépét és taritotta őket új és hasznos dolgokra. A tanítványok szájátva hallgatták a mestert és möhön lesték a szájából csörgedező bölcsességet. Izgatottan furakodtam a hallgatóság közé és elrémülve hallom, hogy Szokratesz valami Columbusz nevű gyorsforrasztót magasztal s apróra megmutatja a figyelő tömegnek, hogyan kell a kilyukadt lábosokat és zománcdényeket ezzel a csodaszerrrel összeforrasztani...

Beláttam, hogy a szabadságtéri Szokratesznek igaza van. Az athéni népnek filozófia kellett, elvont tudományok, új eszmék. Akkor arról beszélt nekik az athéni uccákon. Ma már undorodnak az emberek az absztrakt fogalmaktól, megcsömöröltek az új eszméktől. Praktikus tudományok felé hajlunk: hogyan kell a zsirpecsétet kivenni a kabátból, miből élien meg a munkanélküli, kinek adja el gabonáját a paraszt, mi az a boletta... A modern Sokratesznek sok mindent kéne tudni, hogy megnyugtassa hallgatóit. Gárdos Sándor.

sem akar vallani. A letartóztatottak jórésze munkás, hivatalnok és kereskedősegéd. Ma este újabb szenzációs letartóztatást eszközölt a rendőrség, amennyiben előállította Szenes Jenő 28 éves magántisztviselőt, aki Földes Pál és Rónai Ferenc letartóztatása után a kommunista szervezkedés élére állott. Szenes Pálnai megtalálták a nyomdába adandó Vörös Újság példányát. Szenest megbilincselve szállították a rendőrségre, mert ellenkezett az őt előállítani akaró hatósági közegekkel, sőt azokat meg is ütötte.

Ma nyomban megkezdtek a kihallgatását, azonban mindeztideig konokul tagad. A rendőrségen ma este megjelent Sztranyavszky Sándor államtitkár, aki dr. Hetényi Imre főkapitányhelyettesével, a politikai osztály vezetőjével kezdte meg Szenes kihallgatását. A rendőrség ma kiplakátírozta, hogy hoinap a főváros rendjét megzavarni akarókkal kiméleletlenül jár el a karhatalom. Ma estétől kezdve a magyar főváros uccáin orjáratok cirkálnak.

Gyermekkoszik részletre is.
Gyermekkoszi üzem,
Bul. Reg. Ferd. 38

H I R E K

Temettünk...

Kint: hulló, fönnyadt falevél...
Bent: szívdermesztő fagyos tél...
Az éj fölött már köd szitál,
a hűs szél halkán muzsikál...
Oly bánatos ez a zene...
jaj! ... gondolkodni kellene...
próbálgatom, de nem tudom...
Egy kép kísér minden úton,
ahol csak járok... roskadtan, tépve,
minden lépéssel SZIVEMRE lépve.

Az élet-szinpádon pedig
a játékok egyre csak folyik...
pereg, pereg a fölvonás,
sok a szereplő... — mindig más
érzi, hogy rossz a szindarab...
SZIV BENNE ÉPEN NEM MARAD...
A játék perog szüntelen,
de játék közben, hirtelen,
sivár sötétség lesz fölöttünk...
Megint, megint árvábbak lettünk...
És hull, hull az emlék-levél...
Bent: szívdermesztő, fagyos tél...
Kint szél hajlítja meg a fűket...

jaj... eltemettük az Apánkat...

URMÉNYI, BANETH IBI.

— LÁPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA,
a közbeszó ünnep miatt, kedden reggel rendes
időben jelenik meg.

— Mária királyné köszönő távirata Pop C.
Istvánhoz, Bucurestiből jelentik: Mária özvegy ki-
rályné megleghangu táviratban köszönte meg Pop
C. Istvánnak azt az üdvözlést, amelyet születés-
napja alkalmával úgy a maga, mint a képviselőház
nevében tolmácsolt.

— Csehszlovák delegáció a fővárosban. Bu-
curestiből jelentik: November 4-én csehszlovák
bizottság érkezik Bucurestibe, ahol különböző vi-
tás kérdéseket tárgyal le a román delegációval.

— Véletlen szerencse mentette meg az Arád
— Déva között közlekedő Orient-expresszt. Teg-
nap majdnem végzetes katasztrófia érte Arád
és Déva között az Orient-expresszt. A moz-
dony elé ugyanis egy hóéke volt kapcsolva. A
talpfák azonban a vonalnak mintegy tíz mé-
ternyi részén nem voltak megerősítve és a hó-
éke a megerősítetlen talpfák tömegét vetette
ki a helyükről és a mozdony alá sodorta. A
mozdony alá sodort talpfák feltorlódtak és le-
förték az étközökösi Westinghouse-fékét,
mely a törés következtében működésbe jött
és a vonat megállt. Ha ez nem következik be,
az expressz kisiklása elkerülhetetlen, ami bor-
zalmas katasztrófát idézett volna fel. Déváról
csakhamar mazdony érkezett megfelelő
segédszeméllyel.

Fáj a lába?

de nem mer gyógy-
cipőt csináltatni, mert
azt hiszi, hogy osz-
nya? — Meggyőződhet
ellenkezőjéről

ORTNER

orthopéd cipésznél,
Arad, v. Salacz-u. 5.

— Angol pénzügyi bizottság Bucurestiben. Bu-
curestiből jelentik: A közeli napokban a fővárosba
egy angol küldöttség érkezik, Harrington ismert
pénzügyi kapacitás vezetésével. A küldöttségben
két angol alsóházi tag is részt vesz.

— Cáfolja a hadügyminiszter a szovjet hadi-
hajónak román vizeken való megjelenését. Bucu-
restiből jelentik: Több fővárosi lapban az a híradás
jelent meg, hogy egy szovjet hadihajó négy napig
kutatásokat végzett a Rasen öbölben, hogy a ro-
mán flottabázist kikémlelje és hogy ott fényjeleket
is adott le. A Radar táviratiroda a hadügymi-
niszterium megbízásából hivatalosan cáfolja eze-
ket a híreszteléseket, minthogy azoknak semmi
elfogadható komoly alapjuk nincs.

— Állandó földrengés Tirolban. Bécsből
jelentik: Tirolban a Lech-völgyében október
nyolcadikától állandóan földrengést éreznek.
A falusi lakosság annyira a hatása alatt van
ennek a szokatlanul hosszantartó természeti
tünetnek, hogy nem mer házaiban aludni,
hanem a szabadban tanváznak.

Letartóztatták Görögország volt diktátorát

— A leleplezett katonai összeesküvés ügyében újabb szenzációk várhatók —

Athénből jelentik: A rendőrség tovább
folytatja a leleplezett katonai összeesküvés
ügyében a nyomozást és, amint már tegnap is
kilátásba helyezte, letartóztatta Pangalosz tá-
bornokot a volt görög diktátort, akit azzal

gyanusítanak, hogy a katonai komplot élén
meg akarta akadályozni az ankarai szerződés
ratifikálását. Az összeesküvés ügye egyre szé-
lesebb hullámokat ver és valószínűleg újabb
szenzációkat fog még a közeli napokban ki-
termelni.

Angol lap cikke Mussolini beszédéről

A mai békeszerződések elkerülhetetlenné teszik a háborút

London. A Saturday Review mai számá-
ban bőven foglalkozik Mussolini legutóbbi nyil-
latkozáival. Mussolini ma Európában az egyetlen,
aki nyíltan ki meri jelenteni — írja a lap — hogy
a békeszerződések változtatni kell, mert amíg
ezen a téren nem történik intézkedés, azok nyílt

sebek maradnak Európa testén. Európa ma háború
után van, senki sem kívánja a háborút, egyedül
Mussolininak van bátorsága ahhoz, hogy kijelentse,
hogy éppen a mai békeszerződések teszik elkerül-
hetelenné a háborút és ennek a borzalmas háború-
nak a kirobbanása csak akkor kerülhető el, ha
megváltoztatják a jelenlegi békeszerződések.

— 265 halottja van az alsdorfi bányakatasz-
trófiának. Alsdorfból jelentik: Az alsdorfi bányá-
szerencsétlenség áldozatainak a száma hivatalos je-
lentés szerint 265, beleértve azokat is, akik a kór-
házban haltak meg és azt a két bányászt is, aki-
ket nem tudták a beomlott tárnából kiasni.

— November 1. bevonulás napja. A
háború utáni események halomra döntötték
a népdal-igazságokat. „Októbernek elsején be-
rukkolni kell...” — mondja a régi nóta. Ez
a dátum többször megváltozott az utóbbi
években. Tavaly augusztus közepe volt a
bevonulás terminusa. Az idén november el-
seje. A dátum változhat, de minden időben
egyforma marad az anyák fájdalma, ami-
kor fiaikat „beöltöztetik”. Jönnek vidékről,
vidám zenezővel, nótás jókedvvel az ujon-
cok, egyiket-másikat elkíséri apja, anyja és
leteszik a hadkiegészítő iroda előtt a kis
ládáikat, amiben egy kis időre való elemő-
zsiát csomagoltak a rekrutának, hogy meg-
édesítsék vele a kiképzés első napjainak ne-
hézségeit. A civilruha helyébe jön a király
mundérja és mire felöltözködik, úgy meg-
változik a legény ábrázata, hogy rá se is-
merne az a leány, akinek cífra keszkenőjét
a mundér zsebébe dugta, hogy mindég vele
maradjon, emlékül. Hanem azért nem ve-
szett egészen kárba a régi nóta szövege,
csak megváltozott kissé. Most így éneklük:
„Novembernek elsején berukkolni kell, meg-
verték a rézdobot, masirozni kell.”

Vászon

maradék-vásár

november első hetében

Ruttkay & Botye cégnél

Arad, megyeházzal szemben.

— Lehár Ferenc kiténtetése. Budapestről je-
lentik: Horthy Miklós, Magyarország kormány-
zója, ma kihallgatáson fogadta Lehár Ferencet. A
kormányzó a kihallgatás alkalmával személyesen
nyújtotta át a jubiláló komponistának a magyar
érdemkereszt II. osztályát, a csillaggal.

— Megállapodás jön létre a városok háború-
előtti adósságai ügyében. Bucurestiből jelentik: A
romániai városok és községek háborúelőtti adó-
ságainak rendezése ügyében a hitelezőkkel hosz-
szas tárgyalásokat folytatnak. Remélhető, hogy
Zauceanu ismert pénzügyi szakértő tárgyalásai
révén rövidesen megállapodás fog létrejönni.

IGAZI SZÉPSÉG! TISZTA ARCBŐR!

csak az eredeti

KARPATI BENZOE CRÉME

használatával érhető el. Minden arc bőrnek meg-
felelően, száraz és zsíros minőségben mindannyi-
unknak kapható.

Csak a lepőmbált és a KARPATI
névvel ellátott doboz a valódi!

— Választás Londonban konzervatív győ-
zelemmel. Londonból jelentik: London egyik
kerületében ma pótválasztás volt, amelyen a
munkáspárti jelölttel szemben Taylor admirá-
lis, konzervatív jelöltet választották meg.

— Halálozás. Lengyel Sándor ma meghalt.
Temetése november 2-án, vasárnap délelőtt 11
órákor lesz a Bulv. Regele Ferdinand 46. számú
gyászszobából.

Csak 12 lej Csak 12 lej

November 1-től kezdve Vadászkiirt
kávéházban ismert izletes jó reggeli
és uzsonna-kávé süteménnyel.

— Szombaton dönt a zsűri a Bloch-fotóház
pályázata felett. Ismeretes, hogy az aradi Bloch
H. fotóház amatőr fényképpályázatot hirdetett. A
felhívásra tömegesen érkeztek a képek, amelyeket
külön célra bérelt Salacz-uccai helyiségében
vasárnap állít ki a fotócég. A döntés ma, szom-
baton délután 5 órákor lesz és ezen fog eldőlni,
hogy kik kapták a különböző értékes díjakat. A
cég elhatározta, hogy külön vigaszdíjakat is fog
adni. A zsűri, melynek elnöke Sapira Emánuel,
Astra-gyári igazgató, mérnök lesz, titkos szavazás
útján fog dönteni. A zsűri döntése iránt már most
városszerte általános az érdeklődés. A szebbnél-
szebb képek bizonyára nemcsak az amatőröknek,
hanem a fotográfia terén laikusoknak is nagy győ-
nyörűséggel fognak szolgálni.

Alkalmi vétel!

Nagy tétel gyári vászon maradék érkezik

STRASSER divatruházába.

CONSUM r. t. könyvecskével 6% havi részletre.

— Megkezdődik a katonai okmányok fe-
lülvizsgálása. A Cercul de Recrutare felhívja
mindazok figyelmét, akik katonai kötelezettsé-
güknek eleget tettek már, hogy az okmányok
szokásos felülvizsgálása végett jelentkezzenek
a Cerculnál. Az 1904—1905. évi születésűek no-
vember 2—3-án, az 1903. évi november 4—
5-én jelentkeznek. A katonai ösztöndíj bizottság az
1910, 1911, 1912 években született katonakötelese-
ket a városháza kistermében november 14—17 kö-
zött ellenőrzi az irányban, hogy a sorköteleseket
felvették-e a listába s van-e közöttük olyan, aki
felmentésre számíthat. A jelentkezők kerestvéllel
tartoznak megjelenni a következő sorrendben: I.
kerületben lakók november 14-én, II. kerület:
15-én, III. és IV. kerület: 16-án, az V., VI. és VII.
kerület: november 17-én.

— A Budapesti Meseszínház kis művészel
Aradon. Szerdán és csütörtökön délután esen-
gő-bongó gyermekcsoport fogja megtölteni
az aradi színház nézőterét. A Budapesti Me-
seszínház kis emberkékből álló társulata tartja
ezen a két délutánon négy előadásra terjedő
vendégtájkát az aradi színházban. Kiforrott
színészi munka a kis művészek produkciója,
amely egyformán mulattat kicsi és nagy em-
bereket. A Babszem Jankó című bájos operet-
tet fogják bemutatni a két délutánon fél 4 és fél
6 órai kezdettel megtartandó két-két előadá-
son a pesti művészgyermek, akik a nézők
őszinte gaudiumára, még magánszámokat is
adnak. Helyárak mérsékelték, jegyek már is
kaphatók az elővételi pénztárnál.

Saját készítményű és antik

Perzsaszőnyegek**Dr. Groszman Alfrédné**szővműhelyében Arad, Str. M. Nicoara 17. (Petőfi-u.)
Keleti szőnyegek szakszerű javítása.

— A Kölcsey Egyesület közgyűlése. — A Kölcsey Egyesület választmánya tegnap este a Kulturpalotában ülésezett, hogy megállapítsa a közgyűlés idejét és tárgyát. Az évi közgyűlés november 9-én délelőtt 11 órakor lesz a kulturpalotában. A választmány tagjai részletesen megbeszélték a főttkári és pénztárosi beszámolót, melyet a jövő vasárnapi közgyűlés elé fognak terjeszteni. Magáévá tette a választmány Szöllősi István főttkár munkatervét a most meginduló téli évadra. A választmány azt javasolja a november 9-én, vasárnap délelőtt megtartandó közgyűlésnek, hogy a Kölcsey Egyesület havi felolvasó ülésein kívül, ez évben is rendezze meg hetenkint 2—2 órában a magyar irodalomismertető előadásokat, de lehetőleg nagyobb helyiségben, mint tavaly, hogy a tanulóifjúság hozzáfertőzői is részt vehessenek a fontos magyar közművelődési előadásokon. Ugyancsak szükségesnek tarja a választmány az „Anyák Iskolája” néven népszerűvé lett egyesületi intézmény fenntartását. Örömmel vette tudomásul a választmány, hogy a havi felolvasó-ülések, a Kulturpalota intézőbizottságának hozzájárulásával, mint régen, ezután vasárnap délután 5—7-ig lesznek, hogy a Kölcsey Egyesület tagjai ezeken az ingyenes előadásokon a város távoli részeiből is megjelenhessenek. Tetszéssel fogadta a választmány azt a bejelentést, hogy a november hó 16-án megtartandó megnyitó előadás tartalmás műsorának egyik előadója az egyesületnek nagyérdemű volt elnöke, dr. Krenner Miklós, aki ezért jön Aradra. Az őn még két napig marad itt, hogy a magyar irodalomismertető előadásokat az idén is ő indítsa meg, kiváló tudásával és előadó művészetével. A választmány részletesen foglalkozott még a nagyváradi Szigligeti Társaság meghívásával, hogy a Kölcsey Egyesület egy előadásra menjen oda és ők egy vasárnapi előadásra Aradra jöjjenek. A választmány az irodalmi egyesületeknek ilyen összefogását a kulturmunkában helyesli és a felolvasócseré elfogadását ajánlja a közgyűlésnek.

Gramofonok és lemezdonságok rendkívül nagy választékban, legolcsóbban
HEGEDŰS cégnél Aradon.

— Vásári razzia Aradon. Tegnap éjszaka, ma délelőtt a rendőrség büntügyi osztálya nagyszabású razzia tartott a vásár alkalmából a város területén. A razzia kitűnő eredményt produkált, amennyiben a 16 letartóztatott között számos olyan egyént sikerült elcsipni, akiket a rendőrség már régebben keres.

— Ischiásnál egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz reggel éhgyomorral véve előmozdítja a gyomor és a belek működését s könnyű székletet biztosít. Orvosi tapasztalatok dicsérik a Ferenc József viz azon kitűnő hatását, amelyet vese-, hólyag-, prostata- és végbélbajoknál is kifejt. A Ferenc József keserűviz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Öt napi börtön sikkasztásért. Az aradi törvényszék Costa-Zlatku tanácsa előtt ma Máris Pál mikelakai lakos állott sikkasztás büntetésével vádolva. Máris Pál ingóságait ugyanis nemrég lefoglalták. Amikor végrehajtásra került a sor, a végrehajtó semmit sem talált Máris Pál lakásán, az adós úgy látszik jobb helyre igyekezett szállítani lefoglalt ingóságait. A törvényszék ma sikkasztás vétségében mondotta ki bűnösnek Máris Pált és 5 napi börtönre ítélte.

Margit-creme töraktár**HEHS VICTOR** *Utatszerterében**volt Földes-palota**külföldi és belföldi utatszeretek nagyban és kicsinyben.*

Bukarestbe költözött az

Aladdin

Cikkeink országos sikere arra készítetett bennünket, hogy székhelyünket a fővárosba helyeztük át, ahonnan a megszokott gyorsasággal és pontossággal szolgáljuk ki vevőinket.

Uj címünk:

Aladdin Soc. An. Română**București I., Strada Regală Nr. 6**

Változatlanul

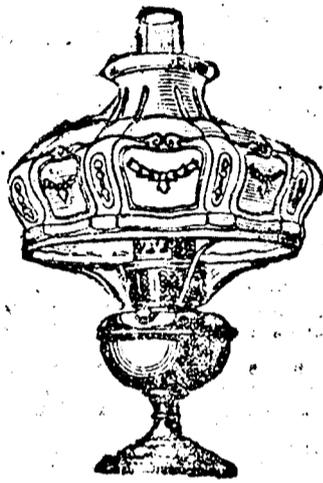
Lej 500.-at fizetünk

egy régi használt (petroleum, spiritusz, benzin, karbid, stb.) lámpáért cserébe az általunk most kiadott 50.000 ALADDIN lámpa valamelyikének beszerzésénél.

Az ALADDIN lámpák automatikusan, pumpálás nélkül működnek. Csekély fogyasztással 80 gyertyafényű hőföher izzófényt árasztanak, szag, zaj, kormozás nélkül. Robbanásmentesek! Öt éves gyári szavatosságot adunk!

**Régi lámpáért — új lámpa,
rossz lámpáért — jó lámpa**

Ismeretést az ALADDIN talizmánnal ingyen és bérmentve küld

7 sz. lámpabeváltó osztályunk.

— A Zsidó Kulturházban (volt Zrinyi-ucca), vasárnap, november hó 2-án este 9 órakor Balfour-ünnepély lesz. Belépés — nem tagoknak is — díjtalan.

Gyermekkoscsik, gyermekszékek, játékaruk rendkívül nagy választékban, mélyen leszállított árban Hegedűs cégnél Aradon.

— Kéménytüz a Kulturpalotában. Ma este fél nyolc tájban jelentették az aradi tűzoltóság, hogy a Kulturpalotában kéménytüz ütött ki. A tűzoltóság azonnal kivonult s a kéménytüzet rövid pár perc alatt eloltotta.

BAUER URILEANY OTTHONBudapest, VIII. József-körút 86. V. em.
Lift díjtalan.

Buda-est legmodernebb internátusa. Központh fűtés, állandó meleg víz, tágas napos egészséges szobákkal. Ötüzri kitűnő étkezéssel havi 100—120 pengő. Prospektust készséggel küld a Vezetőség.

— A kovaszinczi pénzhamisítók az aradi törvényszéken. Mai számában megemlékezett az Aradi Közlöny arról, hogy a csendőrségnek Kovoszincon pénzhamisító bandát sikerült lelepleznie. A banda három tagból állott, azonban az egyik megmeszelte a veszélyt és megszökött. A másik két pénzhamisítót, Danciu és Grigorie Carpacit ma délelőtt hozták be az aradi ügyészségre. A kihallgatás alkalmával a két testvér tagadta, hogy részt vett volna a pénzhamisításban és tiltakozott a reá rótt büncselokmányok ellen. A vizsgálóbíró elrendelte előzetes letartóztatásukat.

— A Borszem Jankó friss száma csupa érdekesség, különleges humor és bátor szatira. Feltűnést keltő két sorozat azokról, akik a Nemzeti Emléksarnokból és az „Intim Koszoru”-ból kimaradtak. Azonkívül Borsos Mihály cikke, az Adám-pör tanulságairól, Földkusházy áldott jó szive, Inségruz és inségkombiné, Mi van a színházak körül? stb. Gáspár Antal mesteri rajzain kívül negyven karikatúra és több mint száz adoma gazdagítja Molnár Jenő páratlanul népszerű lapjának új számát. Ár: 15 lej.

— Áramszünetelés. A villanytelep igazgatósága értesíti a nagybecsű fogyasztóközönseget, hogy nagyobb mérvű javítások miatt, folvó évi november 2-ikán, vasárnap, az áramszolgáltatás szünetelni fog: Reggel 8 órától ebéd után 2 óráig a Bulevardul Carol és Dragalina, Calea Banatului, Piata Avram Iancu, Strada Ioan Calvin, Calea Saguna és ezen uccák által határolt részeken.

Kérje most megjelent
5 számú nagy árjegyzékünket
BUDAPESTI
BÉLYEGKÖZSÉG
Budapest, IV., Kossuth Lajos-ucca 7.
Alapítási év 1910.

— Férfiruha kiárusítás Budapesten. A hírneves Fehér M. Miksa világvárosi férfiruha-áruház Károly-körút 12. szám alatt. Soha ilyen kedvező alkalom nem volt finom ruhák olcsó beszerzésére. A cég a mai viszonyokhoz átszervezi áruházát. Gyapjú öltönyök már 60 pengőért, átmeneti és télikabátok 80 pengőért, városi bundák már 150 pengőért kaphatók. Közönségünknek vélünk szolgálatot tenni, midőn a cég kiárusítására felhívjuk olvasóink b. figyelmét.

Nádor-Pensio Budapest, Nádor-ucca 24

Uri családi otthon, elsőrangú ellátás. Orvosi előírás szerint diétás koszt. Uccal szobák. Folyóvíz. Olcsó árak.

— H. Sziklay Gizi Str. Cercetasilor (Szt. Pál ucca) tánciskolájában nov. hó 3-án új táncoklont

— Miért rendel most mindenki Dörge sorsjegyet? Mert a készlet rohamosan apad és a huzások küszöbön vannak! Cím: Fritz Dörge bank, Wien, I/c, Kärntner-Strasse 43—49.

A newyorki zsidóság állást foglalt az angol kormány Palesztina-politikája ellen

New-Yorkból jelentik: A new-yorki zsidóság 350 reprezentánsa ma nagygyűlést tartott. A gyűlésen állást foglaltak az angol kormány Palesztina-politikája ellen és követelték, hogy helyezték érvénybe a Balfour-deklarációt. A gyűlésen tíz perc alatt 25.000 dollárt adtak össze a Palesztina-akció céljaira és kijelentették, hogy egy nap alatt ezt az összeget megkértszerezik.

Parkettasurrolást, poloskairtást gyorsan és pontosan végez **LOVAS** volt illés-u. 111.

Az eszményi feleség.

Írta: JOHN GILBERT.

John Gilbert, a szerelmes hőnök alakítója és majdnem minden fiatal leány álmának hőse, megházasodott: Ina Claire-t vette el — egy neves newyorki színésznőt, aki a beszélő film révén került ki Hollywoodba. — Ezt a cikket ugyan még az esküvő előtt írta John Gilbert, de annál érdekesebb lesz később összehasonlítani Gilbert tapasztalatait mai — teóriájával.

Értsük meg egymást: nem az eszményi szeretőről, hanem az „eszményi feleségről” szól ez a pár sor, mellyel felesapok dilettáns írónak. Bocsássanak meg, mint ahogy én is megbocsátok (dilettáns kritikuskaimnak.) Nem lesz tehát szó Greta Garbo-ról, igazuk van, sokkal érdekesebb volna ő róla beszélgetni, mint rólam, vagy akár az eszményi feleségről (mert a szerető mindig érdekesebb a törvényes élet-társnál és Greta Garbo a szerető típusa), de megígértem, hogy nem engedem meg, hogy közbeszólásokkal eltérítsenek témámtól.

Vannak emberek, akik még ma is azt állítják, hogy csak akkor lesz boldog egy házasság, vagyis csak akkor nevezhető deréknek a feleség, ha gondját viseli a háznak, gondoskodik, hogy soha se legyen lyuk férje harisnyájában, soha ne hiányozzék gomb a kabátjáról és soha nem találják fel késéssel az ebédet. Ezek az emberek a gyomor és a szerelm szoros összefüggésének évszázadok óta meg nem rendíthető prófétái és ezekkel hiába vitatkozunk.

A második párt az ellenkezőjét vallja ennek és főleg azt kívánja, hogy az eszményi feleség ne legyen unalmas. Ez a párt vallásának alfája és omegája és ebből már látni, hogy fiatal-hölgyek alakítják a pártot — hiszen ismeretes, hogy előtűnik minden ami messziről is emelkedtet biztartsra vagy kézimunkára, unalmas. Nem unalmas: a tánc, a jazz-zene, a jazz-zene és a tánc, na és azonkívül még a tánc és a jazz. Még a legujabb párisi divat. És egy-kis fiúrt, de ez csak úgy egész mellesleg. Az ilyen nő nem unalmas, hanem mindig vig és jókedvű pajtás. Egyszóval az eszményi feleség. (Típusa a színésznők között Joan Crawford.)

Igazán eszményi? Nincs igaza sem az egyik, sem a másik pártnak. Hiába, férfi vagyok és ebben a szóban, hogy férfi, úgy hiszem mindig van egy csepp konzervatívizmus. Én tehát azt szeretném, ha az a vig pajtás sirna is velem, busálni is akarna és tudna, ha éppen kellene. Azt akarom, hogy vig modern táncoló feleségem mégis gondját viselje annak, hogy ruhámon ott legyen minden odatartozó gomb, ha nem is kívánom, hogy személyesen varrja oda édes fehér kezeskéjével. Azonkívül szeretném — ki merem mondani, szeretném, ha feleségem nem flirtelne senkivel — csak velem. Mert hogy az eszményi feleségnek flirtelni kell, azt beátom. Sőt. De nem tudják még a nők, milyen érdekes a flirt a férfivel. Aztán még valami: szöke legyen az eszményi feleség, azaz a lelke legyen szöke. Vannak szöke és fekete lelke emberek. A haja lehet fekete is vagy vörös, az már izlés dolga — és a fodrászé.

Amint látják nem vagyok nagyon modern ember, inkább az ellenkezője, de védelmemre felhozhatom, hogy Párisban — már suttogják, hogy nem divatos többé modern férfinak lenni. Inkább a jó régi erkölcs kezd megint divatos lenni. Meg fognak tehát érteni a hölgyek is, akik mindig a divat szerint igazodnak.

LEGUJABB.

Vendéglőt és szállodát nyit a főváros szellemi munkanélküliek részére

Étkezés napi 20 lejért és szállodai szoba 20-40 lejért — Holnap délből nyitják meg az ujszerű hotel-restauránatot —

Bucurestiből jelentik: A kormány rendkívül érdekes ötlettel akar segíteni azokon, akik a szellemi munkanélküliek osztályába tartoznak. Bucurestiben a főváros vezetősége a kormány utasítására vendéglőt nyit, ahol a munkanélküli

intellektuellek naponta 20 lejért elsőrangú ellátásban részesülnek. A vendéglő mellett szálloda is lesz a szellemi munkanélküliek számára, akik 20-40 lejért szobát is kapnak. Az ünnepélyes megnyitás holnap délből egy órakor lesz a kormány tagjainak részvételével.

Lezárta a rendőrség Posen legnagyobb nyomdáját

Feltnünéstkelte hatósági intézkedés, amelynek nincs indokolása — 300 munkás és tisztviselő vesztette el kenyerét

Posenből jelentik: A rendőrség Posen legnagyobb nyomdáját, a Concordia vállalatot felsőbb utasítása alapján bizonytalan időre lezáratta. A hatóságnak ez az intézkedése a városban rendkívüli meglepetést keltett. A nyomda-

üzem gépeit és műhelyeit hatóságilag lepecsételték és rendőrszemeket helyeztek a vállalat épülete elé. A Concordia-nyomdában 300 munkás és tisztviselő volt alkalmazásban, akik az intézkedés folytán kenyerüket vesztették.

Kitüntették Byrd ezredest

Newyorkból jelentik: Az amerikai Egyesült-Államok tengerészeti miniszteriuma Byrd ezredest a sarki kutatásai alkalmából szerzett

érdemei elismerésül a tengerészeti nagykereszttel tüntette ki.

Ál-Pola Negrik és fiók-Greta Garbók a filmiskola felvételi vizsgáján

A szépségversenyek állandó je-

lőltjei és állás nélküli fiatalemberek tömegesen jelentkeznek a filmszínész-toborzón. Parfümügynök mint színészjelölt

A filmszínésziskolák minden tanév elején nyilvános toborzót tartanak. A tehetséges anyagot választják ki ezeken a nyilvános felvételi vizsgákon, a legtehetségesebbeket, akiket aztán ingyen tanítanak. Elképzelhető, hogy milyen nagy érdeklődés nyilvánul meg e toborzások iránt, hiszen minden fiatal leánynak az a titkos álma, hogy filmsztár legyen, a férfiak nagyrészt pedig a „tisztos polgári pályákon” való elhelyezkedés nehézségei csábítják mind nagyobb tömegekben a filmszínészek felé. Hiába minden figyelmeztetés, hiába a sok cikk, ami a lapokban megjelenik és arról ad hírt, hogy a legnagyobb filmszínészek karrierjét is kettétörtte a hangosfilm, a csodákban bízó jelentkezők valóságos tömegekben árasztják el a felvételi vizsga helyiségét. Egy fél óra ezen a toborzáson az élet sok apró drámájába és komédiájába világít bele.

A bizottság tagjai: színiskolák tanárai, filmrendezők és színészek hivatalos komolysággal foglalnak helyet egy hosszú asztal mellett. Szinte vég nélküli sorban vonulnak el előttük a jelentkezők, nagyrészt fiatal fiúk és leányok. Mindegyiknek a szemében izgalom, hiszen a sorsuk dől el itt néhány pillanat alatt. És amíg egy tehetségre bukkan a bizottság, addig husz-harminc jelentkező optimizmusát váltja fel a szomorú csüggedés. Szavalmi vagy énekelni kell a jelentkezőknek, ami új követelmény ezen a felvételi vizsgákon és már a hangosfilmmel van szoros összefüggésben, ezenkívül pedig meg kell mutatniuk, hogyan tudnak mozogni.

Molett, fekete fiatal leány áll a bizottság elé. Nem tud egyetlen verset sem és maga is bevallja, hogy soha életében nem énekelt.

— Miért akar mégis filmszínésznő lenni? — kérdi tőle a bizottság egyik tagja.

A jelölt pirulva válaszol: — Mindenki azt mondja, hogy feltűnően hasonlítok Pola Negrire...

Ez a képzelt hasonlóság valósággal rögeszméje a legtöbb jelentkezőnek. Valamelyik tanti vagy esetleg az udvarló azt mondja egy csunya kisleánynak, hogy Greta Garbohoz vagy Pola Negrihez hasonlít és ettől kezdve a tanti kedvence szentül meg van győződve arról,

hogy alteregója a híres filmprimadonnának és szédületes sikerek várnak rá a filmnél.

Uőmegjelenésű fiatalember a következő. A bizottság tagjai is meg vannak lepve, amikor kiderül, hogy kész orvos. Szépen szaval és nagyon ügyesen játszik. Amikor megkérdezik tőle, hogy miért akarja hivatását felcserélni a filmszínészettel, könnyedén, de sok keserűséggel a hangjában feleli:

— Éveket töltöttem az egyetemen és most már egy fél éve hiába van kinn a kapun az orvos táblám, nem volt még egyetlen páciensem. Talán a filmnél több szerencsém lesz...

Csinos nő következik. Kellemesen énekel, a mozdulatai is formásak. Ez már szakmabeli. Cörl volt egyik operettszínházban, aztán férjhez ment egy gazdag bankárhoz. A bankár tönkrement, elváltak és a fiatal asszony most a filmmel akar próbálkozni. Van jövője ezen a pályán és fel is veszik. A többi nő irigykedve nézi.

Babaarcú leány lép a bizottság elé. Átlagszépség. Kiderül, hogy nem tud semmit. Hogy miért jelentkezett mégis? Erre a következő magyarázatot adja:

— Már több szépségversenyen vettem részt és a legutóbbit majdnem megnyertem...

Általában a szépségversenyek állandó résztvevői dominálnak ezen a felvételi vizsgán. Titokban mind azt reméli, hogy ami nem sikerül ott, az talán most jóvátehető lesz. Ugy gondolják, hogy egy-kis csinoság már elég a filmszínészhöz.

Vannak aztán egészen különös jelentkezők is. Például egy már nem is fiatal roppant kövér férfi. Persze semmit sem tud, ügynök és talán sohasem olvasott még el egy verset. Azt hiszi, hogy a kövérsége már elég jogcím arra, hogy filmkomikus legyen. A bizottság persze kiábrándítja. Nem esik kétségbe, hanem a várakozó jelentkezők között mindiárt kínálni kezd valami pariómöt. Üzletember.

**FINOM SZÖRMEARUK,
PERZSABUNDAK,
valamint minden különleges
ség elsőrangú kivitelben**

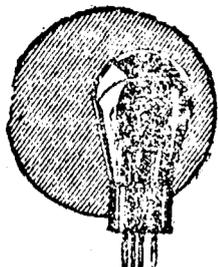
**BUDAPESTEN
BRUCK szűcsnél**

V., Vilmos császár-ut 54 sz.

Az árak **KERPEL** kirakatá-
beszélnek ban.

P 430

P 460



TUNGSRAM

AZ ÚJ

nagyteljesítményű végerősítő

TUNGSRAM BÁRIUMCSÖVEK

már normális anódfeszültség mellett is óriási teljesítményt adnak és ezért

amatőr célokra egyedül alkalmasak

P 430 anódfeszültség 150—250 Volt
teljesítmény 6 WattP 460 anódfeszültség 100—220 Volt
teljesítmény 12 WattKözepes készülékkel, dinamikus hangszóróval
óriási hangerő, páratlan hangtisztaság!

Kérjen részletes leírást rádiókereskedőjétől!

Ahol visszaadják az életnek a testben- lélekben összeroncsolt páriákat

Látogatás a párisi
Rachel-iskolában

— Asszonyok és lányok, akiket eltiport a sors, itt kapnak kedvet az élethez

Egy aradi ifjú, aki Párisban végzi tanulmányait, az alábbi érdekes cikket küldte az Aradi Közlönynek.

A nyugati államok már évekkel ezelőtt tudatára ébredtek annak, hogy a háboru utáni esztendőkből támadt szociális problémák sürgős megoldásra várnak. Az egyes országok kormányai és társadalmi összefogtak, közös erővel indítottak existenciákat mentő akciót, alapítottak kórházakat, menhelyeket, szakiskolákat, ahol gyógyulást, otthont és oktatást nyertek a világháborunak és az azt követő „békeidőnek” testben és lélekben összeroncsolt páriái.

A véletlen folytán ismertem meg egy ilyen nagyszerű intézményt Párisban, egy továbbképző intézetet, amely az élet viharában alulmaradt asszonyoknak és leányoknak ad módot kenyérkereső foglalkozás elsajátítására. Az intézmény igazgatónöje, egy rendkívül jóvalis, idősebb hölgy fogadott és végigvezetett a tágas és világos tantermekben, amelyek inkább műtermek benyomását keltik. Amikor Leonard Rosenthal a háboru utolsó évében az úgynevezett „Rachel-iskolát” alapította, nagyon sok nő szorult segítségre, akiket a sors egyik napról a másikra letiport és akiknek nem volt módjuk az életfenntartásra. A háboru utáni idők sem hoztak javulást ezen a téren és amikor Leonard Rosenthal néhány év múlva meghalt, egyik rokona vette át az intézet továbbvezetését.

Rosenthal Adolfiné a Rachel-iskola mostani vezetője már idősebb, de végtelenül kedves uriaszony, aki nagy lelkesedéssel tette magáévá az ügyet, naponta átnézi a műtermeket és minden tanítványhoz van egy-egy kedves, bátorító szava. Mindenki rajong ezért az asszonyért, akit határtalan tisztelet övez. Mellette egy aligazgató foglalkozik a tanítványokkal és gondoskodik azok olcsó ellátásáról. Napi 30 lejért izletes ebédet vagy vacsorát kapnak az intézet növendékei.

A Rachel-intézet tanítványai: asszonyok és leányok, maguk választják ki azt a mesterséget, amit el akarnak sajátítani s ami egzisztenciát nyújt nekik. Az intézet vezetősége csupán tanácsokkal szolgál a pályaválasztást illetően. Legnépszerűbb a szövőiskola, amelynek terme mindig zsúfolva van, mert ennek a mesterségnek a megtanulása alig 3—4 hónapot vesz igénybe és módot nyújt a tanítványoknak arra, hogy naponta 250—280 lej keresse. Tanítanak emellett még varrásra, hímzésre, esernyők és napernyők készítésére. Külön műhelyek vannak, ahol ékszerpolírozásban, fényképezésben oktatják ki a növendékeket. Iskolai előképzettséggel bíró nőket ipari kémiaira tanítják, akiket másfél év leteltével kémiai asszisztensnökként helyezik el havi 7—8 ezer lejtel dotált állásokba. Egy másik szakosztályban a háztartás és gyermeknevelés titkait magyarázzák a leányoknak.

A Rachel-iskola altruisztikus alapokra

épült. A tanítványok nem fizetnek tandíjat az oktatásért, sőt azokat a tárgyakat, amelyeket tanulás közben készítenek, gyárosoknak és kereskedőknek adják el s a befolyó összeget a tanítványok között osztják szét. Ha a tanévet befejezték, az iskola maga gondoskodik a tanítványok elhelyezéséről.

Nemcsak Párisban és Franciaországban, hanem nálunk is vannak tizezerszámra nők, akik magukra hagyatva, szinte reménytelenül küzdenek életfenntartásukért, anélkül, hogy valaki ebben segítségükre volna. Óriási szociális jelentősége lenne, ha Romániában is felállítanának egy ilyen Rachel-iskolát, amely kevés költséggel, nagyon sok jobb sorsra érdemes leányt és asszonyt mentene meg az elzüléstől.

Rosenberg Sándor.

Szerkesztői üzenet.

Gondolkodó Megfigyelésében sok az elsőmoritó igazság. A mai ember tele van igényekkel és tele panasszal Siránkozik hogy rosszak a viszonyok, keresete megcsappant, ellenben azt elhallgatja, hogy igényei megnöttek. A háboru előtti ember úgy élt, ahogyan a jövedelmei megengedték. A háboru utáni társadalom annyi jövedelmet követel, amennyire megnövekedtek az igényei. A háboru előtt a takarékos ember megvonta magától nemcsak az élvezeteket és luxust, hanem a hitelevő falatot is, hogy garast-garasra rakva egy kis tőkét elvithessen. A mai idők gyermeke kis tőkére nem is törekszik. Ha tőke, akkor már legyen nagy, időn evorsan és lehetőleg munka nélkül. Kitarás, céltudatosság, az élvezetekről, a luxusról való lemondás? Kinek kellenek ezek? Hiánvzó fogalmak ezek a modern, a háboru utáni szociológia, szótárából. Élni, élni, minél mohóbban, minél gondtalanabban, minél több élvezet között! A drága prém-bunda, a selyemharisnya, a remekbe varrott cipő szinte kötelező viseletté váltak. Aki nyáron fürdőzni nem mehet, de valahova messzire, valami jó drága helyre: az sírva tudna fakadni, úgy sajnálja magát.

A mai viszonyok valóban nem a legrozsásab-
bak, de jártak rossz idők máskor is. Tessék azonban elhinni, hogy a sok jajveszékelésnek és siránkozásnak forrása nem csupán a rossz gazdasági körülményekből fakad!

B. L. Arad. Keresztretjvényünk ügyében hoz-
zánk intézett kérdésére felhívjuk figyelmét a di-
jakra vonatkozó közleményünkre.

K. V. Arad. Az Ingelen rádiókészülék kifo-
gástalannak bizonyult. A cég képviselője: Vértés
Vilmos cég Aradon.

Információt, Világos. A Bloch H. fotocég
amatőrfotópályázatát már lezárta. Ma szombat
délután öt órakor ül össze a zsűri, hogy a beérke-
zett pályázatok díjazása ügyében döntsön. A be-
küldött felvételek Aradon a Salac-uccában e célra
kibérelt helyiségben kiállításra kerülnek.

F. K. Eljuttattuk illetékes helyre, ahol ígéretet
kaptunk, hogy megvizsgálják a panaszt.

Új kiadásban!

Teljes vászonkötésben!
Kék színben, dus aranyozással kapható a

18 KÖTETES

TOLNAI VILÁGLEKXIKONA

melynek készítését a legkiválóbb tudósok és
szakemberek közreműködésével a háboru után
kezdtek és most fejezték be.

Egyetlen könyvtárból sem hiányozhatik ez a
lexikon, melynek mind a 18 kötete nem kerül
többre, mint egy más lexikon egyetlen kötete.
Igy tesszük lehetővé, hogy ez a lexikon

mindenkinek lexikona

lehesen, mert olcsó, modern és teljes encik-
lopédiája az összes ismereteknek.

18 kötet teljes vászonkötés- ben 2900 lei.

Ez az olcsó ár is fizethető olyképen, hogy 500
lej fizetendő a 18 kötet leszállításakor, a fenn-
maradó 2400 lej 8 havi 300 lejes részletekben.

PALLAS könyv- és lapterjesztő
Cluj, Str. Ratiu 1.

MEGREDELŐ LEVÉL

T. PALLAS könyv- és lapterjesztő váll'
Cluj.

Ezennel megrendelem a Tolnai Világlexi-
konát 18 kötetben, teljes vászonkötésben 2900
lejért. Tudomásul veszem, hogy a 18 kötet le-
szállításakor utánvételeznek 500 lej és a por-
tóköltséget, a fennmaradó 2400 lej 8 havi 300
lejes részletben fizetem. Egy részlet elmulasz-
tása esedékessé teszi az egészet. Minden vitás
ügyben a cluj-i városi járásbíróóság illetékes.

Tudomásul veszem, hogy a leszállítást a
Pallas könyv- és lapterjesztő vállalat, Cluj
(Str. Ratiu-A) intézi.

Név: _____

Foglalkozás: _____

Pontos cím: _____

VASARNAP este van a Fehér Kereszt kávéház novemberi műsorának bemutatója.
„Lilian and Ivan Haggard” a legelegánsabb kül **Kállay Juel** attrakciós solotáncosnő
 földi tánc attrakciói: **Laura Bertini** kiváló spicce-balerina.
 Minden este parkettáné Diószeghi-Léval jazz zenekar kísérete mellett. **Vasárnap délután a Bárban 5 órai táncos tea**

Vegyen cluji Mentősorsjegyet!

100 lejért 1 milliót nyerhet.

Huzás 1930 december 21. — Nyereményeket Banca Albina fizeti. — Hivatalos nyereményjegyzék lesz kinyomtatva.

Vidéki rendeléseket 117 lej előzetes beküldése ellenében Sorsjegyiroda Cluj, Str. Memorandului 16. és Eekstein Tivadar Arad, Str. Ioan Weitzer 12. eszközölnék.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az állam megadóztatja a városok lakosságát

Bevezetik Romániában a kenyérbélyegeket

Miniszteri főtisztviselő fantasztikus tervezete — Hogyan képzelik el a boletta-rendszert? — A városi lakosság pénzével szánják a mezőgazdaságot

Bucuresti. A kormány közgazdasági miniszterei ma délelőtt ismét összejöttek, hogy az ország közgazdaságának betegsége fölött konziliumot tartsanak. A miniszterek úgy vélik, hogy a boletta-rendszer egészen speciális bevezetésével sikerülni fog talpraállítani a nélkülözések közé jutott fermelőosztályt és ezt a rendszert úgy akarják végrehajtani, hogy a terhek a városi lakosságot sújtsák. Curteanu miniszteri főtisztviselő egy tervezetet nyújtott át a gazdasági miniszterek tanácsának, amely egészen speciális és egyéni üzvé fogja tenni a romániai boletta-rendszert.

A miniszterek értekezletén a tervezet szerint elhatározták, hogy *kenyérbélyegeket árusítsák fogják bevezetni*. Ez annyit jelent, hogy a kenyérrámpok részére az állam bélyegeket fog kiadni, ugyanolyan módszerrel, mint annak idején a segélybélyegeket és kötelezővé teszi, hogy minden kenyérvásárló ezekből a bélyegekből is vegyen a kenyér mellé. A miniszterek tanácsa egészen furcsa magyarázattal igyekszik a tervezetet népszerűsíteni. Azt mondják, hogy ezzel a módszerrel kísérli meg az állam, hogy közvetítő legyen a termelők az árusítók és a fogyasztók között.

A miniszteri értekezletről szóló jelentést a Rádior hivatalos sajtóiroda adta le a sajtó részére és a Rádior bucuresti-i tudósítója kapta

ezeket a hivatalos információkat, amelyek nem világítják meg eléggé a gazdasági miniszterek álláspontját. Ezt a közvetítést a miniszter urak valószínűleg úgy gondolják, hogy a termelők részére kiadott bolettákat, amelyeket készpénzfizetés gyanánt fogadnak el az adóhivatalok is, kenyérbélyegezek formájában a városok közönségével fizettetik meg.

A tudósítás homályos már azért is, mert nem szól arról, hogy kell-e vásárolni bélyegeket annak is, aki, mondjuk, lisztet vesz és magga süti a kenyeret. De arról se beszél, hogy kell-e bélyeget venni annak is, aki búzát vásárol. Végül hallgat az őrlés körüli eljárásról.

Természetes, hogy Curteanu miniszteri főtisztviselő tervezete még nagyon messze áll a megvalósulástól, mert eddig csak Mironescu elnökiete alatt, Madgearu, Manoiilescu és Popovici miniszterek találták azt elfogadhatónak és keresztülvihetőnek. Ez a tervezet precíz kidolgozást, alapos megfontolást igényel és azután keresztül kell mennie komoly szakemberek véleményeinek retortáján. Csak akkor kerülhet a parlament elé, ahol valószínű, hogy alaposan meggondolják, hogy egy ilyen súlyos teherrel sújtsák ismét a városok adókkal, illetékekkel és taksákkal megnyomortított lakosságát.

= **A mai nagyvásár árai.** A ma kezdődött őszi nagyvásár a rendes héti piac forgalmát alig haladta meg. Egyedül a marhapiacra volt észlelhető egy kis forgalom, ahol olasz kereskedők vásárolták össze a marhákat. A vásár forgalmát erősen csökkenti a falusiak távolléte, ami főképpen az esős időknek tulajdonítható. A mai vásáron az árak egyébként a következőképpen alakultak ki: **Termény-árak:** Új tengeri 250—270 lej, buza 290—320 lej, árpa 290—310 lej, zab 300 lej, dió 20—22 lej, bab 11—12 lej. — **Állatvásár:** Marha ára jóval a napi áron felül 22—25 lej, sertés 27—30 lej, ló 3—10.000 lej. — **Kövér-liba** kgr.-ja 35—40 lej, kövér kaesa 80—120 lej, egy pár tyúk 90—120 lej, egy pár csirke 60—90 lej. — **Élelmiszer-árak:** tojás 2.30—2.50 lej, tej 6 lej, tejfél 40 lej, vaj 60—80 lej. A kirakodó vásáron az árak átlag 20—30 százalékkal kisebbek voltak az utolsó vásárral szemben.

= **Felbomlik a román petróleum-kartell.** Ismeretes, hogy a múlt évben alakult meg a román petróleumvállalatok kartellja. A kartell azonban nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket és súlyos károkat okozott egyes vállalatoknak az a körülmény, hogy a kartell több tagja nem tartotta be a megállapodást. A kartellhoz ragaszkodó gyárak erre dumping-akciót indítottak, amely eredménytelen maradt, úgy, hogy a petróleum-kartell december elsejére felmondták. Ez a tény mindenestre rendkívüli nagy fontossággal bír, mert remélni lehet, hogy a kartell felbomlásával le fognak szállni a rendkívül magas romániai benzínárak.

= **Ujabb esődkérelem az Ujszentannai Ipar- és Népbank ellen.** A Banca Romaneasca aradi fiókja csődöt kért az Ujszentannai Ipar- és Népbank ellen. A Banca Romaneasca követelése 137.000 lej.

Besszarábia gazdasági helyzete. Bucurestiből jelentik: A legközelebbi minisztertanács behatóan foglalkozik a besszarábiai gazdasági helyzettel. **Mihalache** belügyminiszter jelentése alapján, aki ottlétekor rendkívül alapos inspekciót tartott és behatóan tanulmányozta a tartomány gazdasági viszonyait.

NYILTTER.

E rovat alatt közlőtekért nem vállalunk felelősséget NYILATKOZAT. Néhány héttel ezelőtt a Városi kávéház előtt sajnálatos incidenssel volt: Kun Dezsővel az aradi színház tagjával. Ezután sajnálatomat fejezem ki a történetek felett és bocsánatot kérek Kun Dezsőtől a tettelegességért, miután az incidens a fronton szerzett idegbajom szomorú következményének tűnhet be. Szabó Pál.

Butorüzletemet

Bul. Reg. Maria 12. (Fischer Eliz-palota)
HELYEZTEM ÁT.

Bruekner Lipót butorgyár,
tulajdonos: **özv. Vajna Adolfné.**

„Grátia”

fehérneműgyár városi üzletét, Str. Col. Piriol 5. sz. alá, a színház hátsó bejáratával szemben helyezte át,

Özv. Lengyel Sándorné szül. Gröz Eszter úgy a maga, valamint az alulírottak nevében fájdalomtól megtört szívvel jelenti, hogy hön szeretett férje

Lengyel Sándor

1930. év október hó 31-én, családjának és a munkának szentelt áldásos életének 60-ik évében, hosszas szenvedés után csendesen elhunyt.

Temetése november hó 2-án, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a Bul. Regele Ferdinand I. 46. sz. gyászaházból.

Gyászolják: Lengyel Béla és Lajos, gyermekei, Lengyel Béláné szül. Seidner Anna, menyje, Lengyel Gabika és Sanyika, unokái, Pollák Mórné sz. Lengyel Szeréna testvére, valamint az összes rokonok és jóbarátok.

Minden külön értesítés helyett.

Üzlet-
áthelyezés.

VICTORIA

női confection áruház
a Bulevardul Regina Maria
24. alól a szomszédos
22. sz. alá lett áthelyezve.

Legizlésebb női téli-
kabátok, bundák és ru-
hák még nem létezett
olcsó áron kaphatók.

Iparosok Hitelszövetkezetének könyvecskéjével 6 hónapos hiteire vásárolhat.

pöt
Jöz
ver
risk
Mo
vár
kar
tem
8.30
adái
gran
nem.
12.
Májh
los
kar
mok
lisch
20.40
cim/
EGY
Mo2
won.

dél
zen
kar
J.1
Bü
mi
Sz
Ma
har
kir.
Az
Sz
bay
má
H
9
D
1
E

lok
prö-
är.
22.

isebben
t
örész-
Luther-
zemben.
möhely

yen

ff

ök:
kl

2
92

es
tal

rd
k

ny
tő
y-

ve-
ev.

laya
Fe

us
l.
tár

ger
l.
rő-

ld.
ln-

va
g
vő
eg

N.

59

9.
s.
4.
l.

Rossz rádiót javít, átalakít, mágneseket mágnesez
„TECHNICA“, volt Magyar-
 ucca 19. sz.

Uj Osztrák
 Osztalysorsjáték
 Játalom: 12,500.000 Lei
 Főnyeremény: 7,500.000 Lei
 Lehető legnagyobb nyeremény:
20,000.000 Lei
 Összesen több mint
Háromszáz millió Lei
 A húzás 1930. november 18-án kezdődik
 Sorsjegyárak: egész 1200 Lei, fél 600 Lei,
 negyed 300 Lei. Fizetés a sorsjegyek
 költése után a húzás kezdete előtt.
 Rendeljen meg ma, On is fog nálunk
 nyerni, mint eddig ezren és ezren.
Fritz Dörge bank
 Wien 1/c,
 Körntner Str. 43-45

Megérkeztek
 a legújabb típusú

**Schaub
 Rádió**

modell 1931 készülékek.
 Vételkötelezettség nélkül be-
 mutatja a vezérképviselet:

Weisz & Co.
 Arad, Str. Eminescu 14.

Osziruhák, bőrkabátok

festését, tisztítását
 legszöbben végzi:

KREBSZ J.

v. Boros Béni-tér 51. | v. Deák Ferenc-u. 1.

Kiadó lakás.

Az aradi szerb palotában Piafa Sv,
 Sava 7-8. sz. egy 3 szobás, fürdő-
 szobás lakás **AZONNAL KIADÓ.**

Mindenemű felvilágosítást ad Egyház-
 községünk gondnoka, Gunyev János ur
 és a házimester. 4381

**Keresünk napi 500 liter egyöntetű
 tejet megvételre**

részben vagy egész tételben.

Ajánlatok: „Orient-Imper” társa-
 ság Arad, Calea Banatului 3. 124

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

Oszti Idényre! Aki jó és erős cipővel akarja magát ellátni, az **Czernóeczky-féle** cipőt sze-
 reszen be.
 Verseny ár! Női fekete, vagy pangolsz írtós cipő 380 lejűl. Férfi erős strapa cipő 480 lejűl. Női barna
 télcipő 450 lejűl. Női drapp minden színben 450 lejűl. Férfi barna legújabb kivitelben, gummi sarokkal
 600 lejűl. Gyermek cipő: 300 lejűl.
 Az aradi iparogok árúhírel könyvecskére a fenti árak mérvadóak.

Butorok részletre
 kedvező fizetési feltételek mellett, készpénz árban.

GARAI Arad, Piafa Avram Iancu **Cimre ügyelni!**
 (Szabadság-tér) 10. szám.

Bankkölcsonöket

házakra, földekre legolcsóbb
 kamatláb mellett a legelőnyösebb
 feltételekkel azonnal folyósítatok.
Haász Albert irodája, Arad, Str.
 Eminescu (Deák Ferenc-u.) 12. sz.
 Alapított 1919. évben.

Mélyen leszállított árakban
 vásárolhat

„Mercantil“

divatruházban

Arad, Dácia kávéházzal szemben.

Tennis flanel	—	—	—	Lei	28
Vászon	—	—	—	»	24
Pchártörő	—	—	—	»	24
Mintás bársony	—	—	—	»	98
Női kabátbélés 100 cm.	—	—	—	»	85
Crepe de chine	—	—	—	»	295
Ágyelő szőnyeg	—	—	—	»	120
Futó szőnyeg	—	—	—	»	40
Ebélő szőnyeg, plüss	—	—	—	»	1980
Ottoman terítő	—	—	—	»	880
Függöny 3 részes	—	—	—	»	195
Paplan vattával	—	—	—	»	390

Férfi- és női szövet,

selyem, hélésárny, kelengyevászon,
 ágy- és asztalterítők, linoleum, visz-
 kos-vászon, butorkelme, matrác-
 grádi nagy választékban.

A „Credit“ R. T. könyvével
 6%, havi hitellel.

INGYEN küll-szólóoltvány
 döm és gyümölcsfa

árjegyzékemet, mely
 az egész országban a legolcsóbb ára-
 kat és minden szőlőbirtokosra nézve
 megfizethetetlen tanácsokat tartalmaz.
 A saját érdekében ne vegyen addig
 oltványt, vagy bármilyen fajta vesz-
 szőt, míg át nem olvassa szőlészeti
 utmutatómat.

Cim: **J. SZÜCS** szőlőtelep
 Diosig, Jud. Bihar, 1

AZ ÜZLET.

nevű lapnak Romániába
 való bevitelét és terjesz-
 tését a bucaresti román
 kir. külügyminiszterium
 53.201-1929. szám alatt
 megengedte. — A lap
 előfizetési díja, román
 előfizetők részére is,

egy évre 20 pengő
 félévre 10 pengő
 negyedévre 5 pengő

Mutatványszámot

ingyen

küld a kiadóhivatal:

BUDAPEST,
VI.) Andrásy-ut 29.

**Meg akar véglegesen
 szabadulni a**

**köszvénytől
 és
 reumától?**



A reuma egy borzalmas, mindenütt elterjedt
 betegség, amely nem kiméli meg sem a sze-
 gényt, sem a gazdagot, áldozatait a kuny-
 hóban és a palotában egyaránt felkeresi.
 Sokféle alakban jelentkezik és vannak sok-
 esetben betegségek, melyeket egész más ne-
 vekkel jeleznek, pedig nem más, mint reuma.
 Néha a végtagokban és csuklóokban érezhe-
 tők fájdalmak, majd megdagadt tagok, el-
 nyomorodott kezek és lábak, rángások, nyíl-
 lások, szurások a legkülönbözőbb testrészek-
 ben, sőt igen gyakran a szemek gyengesége
 is a reuma és köszvény következményei.

Amilyen különböző a kép, amelyet a betegség nyújt, annyira sok-
 féle a minden lehető és lehetetlen gyógyszer, orvosság, keverék, kenőcs,
 amelyeket a szenvedő emberiség előtt feldicsernek. E szerek legnagyobb
 része nem alkalmas arra, hogy gyógyítson, legfeljebb rövidideig tartó
 onyhülést adnak. Amit mi Önnek ajánlunk, egy ártalmatlan ivókúra, amely
 már sok szenvedőt

meggyógyított.

A mi gyógymódunk kitünő és gyors. Hogy másokat is megnyer-
 jünk, elhatároztuk, hogy mindenkinek, aki ír nekünk, az ivókúráról szóló,
 igen tanulságos ismertetést

teljesen ingyen megküldjük!

Akit tehát fájdalmak gyötörnek és aki alaposan és veszélytelenül akar
 szenvedéseitől gyors módon megszabadulni, az még ma írjon:

Postaszámjeltele: **August Märzke, Berlin-Wilmersdorf,**

Bruchsalerstrasse No. 5. Abt. 2.

Rossz autó- és rádió-akkumulátort
 szakszerűen javít és vált, töltésidőjére **Uj „WARTA“** akkumulátorok raktáron
 másikat ad „TECHNICA“, v. Magyar-u. 19

HIRDESSEN a 45 éve **ARADI KÖZLÖNY-ben!**

Évi 120.000 Leit jövedelmező

Bérház a centrumban 62.000 lej. Évi 79.000 lej jövedelmező bérház a volt Var-
 jassy Lajos-uccában 580.000 lej. Évi 67.000 lej jövedelmező üzletes sarok bé-
 ház a belvárosban, 420.000 lej. A Central mozgó közelében 3 szoba, hall, elő-
 fürdő, cselédszobás gyönyörű uri magánház 480.000 lejért eladó. Bővebbet Kiss
 Lajos „URANIUM“ ingatlanforgalmi irodájában, Városházával szemben, Bulev.
 Regele Ferdinand 1.

Nagy famegtakarítás szabadalmazott **ZSIGMUNDI-féle** kályhákna!
A fűtőtechnika esodája! Számos elismerő levél és hivatalos
 szakvélemény bizonyítja jóságát és
50% tüzelőanyag megtakarítását. Megtéríthető
HAMMER ZSIGMOND és FIA üzletében Arad, Bulevardul Regele
 Ferdinand No. 27 (Boros Béni tér)

Terézia Felter

kozmetikai intézete. Aromassage, radiumos és szén-savas
 kezeléssel olcsó bérletben. Hajszájak, szemölcsök végle-
 ges eltávolítása, aróhámlesztás stb. Szerek eladása.
 Piafa Avram Iancu (Szabadság-tér) 21.
 Parafin pakolás, elsőrendű fogyasztó tea.

Oszi ruhákat, kabátokat

fest,
 tisztít:

KNAPP

v. Weitzer-u. 11.

v. Magyar-u. 10.

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA“

a Hungaria Nagyszállóda vezetése alatt megnyit
 Központi fekvés (József körut 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
 TELEFON: J. 320-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.
 Kitünő étterem! Polgári árak! Droher sörcsarnok!
 A vidéki társaságok találkozó helye!

Mélyen leszállított árak! | A legujabb női és leányka télikabátokban, | Mélyen leszállított árak!
 továbbá minden minőségű szőrmebundákban |
Kérem | **IULIU PLESZ GYULA** cégnél Arad, | **Kérem**
 a címre figyeljen! | a színház hátsó bejáratával szemben. A CONSUM R. T. könyveivel készpénz áron lehet vásárolni. | a címre figyeljen!

Jelszó!! le az árakkal! Ne vásároljon addig, amig

Posztóárúházamban

az árakról, ugyszintén a szövetek minőségéről véteikényszer nélkül meg nem győződött.

Csak 2 példa árjegyzékemből:

Egy I-a minőségű férfiöltönyszövet minden hozzávalóval együtt . . . **Lei 890.—**
 Egy I-a minőségű férfitélikabátszövet minden hozzávalóval együtt . . . **Lei 1200.—**

L. SCHÜTZ ARAD,
 a Városi kávéházzal szemben

Apróhirdetések

HAZASSÁG.

SEBESTYÉN IMRE irodája Budapest, Király-ucca ötvenegy. eredményesen közvetít házasságokat Erdélyiek részére. Kérjen részletes ajánlatokat. Válaszbélyeg' küldendő 10 lej.

ALKALMAZÁS.

KIFUTÓLEÁNY megbízható, azonnalra felvétező. Jelentkezni Salgóné bizomány üzletében, Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neuman-palota. 1000

VIDÉKI vendéglőben mindenek szakácsnőket keresek 2000 lej havli fizetéssel. Érdeklődni Hegedűs vendéglősnél Aradon. 4393

OKTATÁS.

MAGANTANULÓKAT vizsgára előkészítők. Vállalok correpetitóriát, magyar, német, román nyelven. Gyógypädagógiát tanítok. Rubinsténné-Sámuel Herminia. öki. tanítónő. 4388

LAKÁS.

EGYSZOBÁS konyhás lakás fűtéren kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadó-hivatalában. 200

KIADO a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cim: Calea Banatului (v. Asztalos Sándor-u.) 3. 800

KÉT szoba, konyhás I-ső emeleti lakás Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóházban

NÉGYSZOBÁS, mellékhelyiségekkel ellátott modern uccai lakás v. Teleky-ucca közelében azonnal kiadó. Cim: v. Kapu-ucca 2. 4369

ÖTSZOBÁS lakás kiadó májusra, volt Szabadság-tér 3. Bővebbet ügyvédi irodában ugyanott. 4382

KÉTSZOBÁS lakás mellékhelyiségekkel két bejáratú, kiadó. Bulev. Reg. Ferdinand 31. 4387

Legolcsóbb tűzifabevásárlási hely

AUFRIEHT-fatelep, Gyermekórházzal szemben. Autóbusz megálló.

BELVAROS központjában emeleti nagyobb uri lakás kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóházban. 4372

NAGY gyümölcsös és veteményes kert kuttal, egy kis lakás, egy raktár, istálló-nak is alkalmas, egy újonnan épített műhely beraktározásra, egy nagy pince vízvételékei berendezve, kiadók. Megtekinthetők Str. Cuza Voda 25. Közelében felvilágosítást ad Lutz Áron ugyanott. 4378

INGATLAN

STR. GENERAL COANDA, volt Boronaucca 15. sz. sarkház eladó Bővebbet a Bánáti Bankégyesületnél. 4384

NÉGYSZOBÁS parketirozott magánház teljes conforttal szabad kézből eladó. Értekezni volt Dezső-ucca 21. sz. 4393

KISEBB bérlház pincézett, kerttel, eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóházban. 4389

Háztulajdonosok

kinék háza eladó, minden kötelezettség nélkül jelentse be a „Favorit” ügynőkségnél, Str. Bratianu (Weitzer-u) 7. — Vevőkkel rendelkezünk.

ÜZLETEK.

GRÜNBERGER-féle portálós üzlethelyiség volt Forray-uccában, gróf Nádasdy-palotában kiadó. 175

VÉTEL ÉS ELADÁS.

MARKÁS FESTMÉNYEK, antik szekrények, vitrinek, művészi álló villanylámpák, városi bundák, női bundák, gyönyörű ebédlőasztalterítők, hintaszék takarók, ezüsttárgyak, Biedermayer szalon, kottatartók, japán vázák, ebédlő, hálóberendezések, antik órák, falórák, függönyök, hegedűk, zongorák, perzsaszőnyegek, antik asztalok, horgolt és filémunkák, gobelnek, márvány és faragott oszlopok, lápcsóvek, szobrok, iróasztalok ágyterítők stb. stb. eladók. SALGONÉ, bizományi üzlete, Str. Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota, 1000

WERTHEIM CASSA II-es wienli gyártmány eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóházban. 4392

MEGBIZOIM részére sürgősen keresek elegáns uriszobaberendezést, hintaszékeket, ebédlő-, hálóberendezéseket, gyári ebédlő- és futószőnyegeket, szőrméket, férfiöltönycet, fotelokat, ezüsttárgyakat, dísztárgyakat, kredenceteket, réz- és vaságyakat, márkás festményeket stb. stb. SALGONÉ, Str. Horia 1. Neuman-palota.

FÉRFI ÖLTÖNYÖK, frack, smoking és kabátok alacsony tórtetre, jutányos áron eladók. Érdeklődhetni: Schaffer, Str. Gh. Lazar 9. délután 1—3 óra között,

Belföldi összekötő-perzsák igen olcsón: „Favorit”, Strada Bratianu 7. (Weitzer János-ucca.)

AJANLOK eladásra: **KERESEK** megvételre:

Háló, ebédlő, Férfi szobát, Székeket, Iróasztalokat, Bőrzarnitúrákat, Szőrmebundát, Szőnyegeket, Harmóniumot.

Konyhaberendezést, Kis asztalkát, Üzleti berendezést, Sezlont és divánt, Motor karékpárt, Luxus és teherautó, Kandalábért, Kályhákát

„FAVORIT” Str. Bratianu 7. (Weitzer-u)

Osztrák osztálysorsjáték

34.000 sorsjegy 42.000 nyeremény.

A sorsjegyek fele nyer! Legnagyobb nyeremény eselleg **800.000 o. Schilling = 20.000.000 L.**

Nyeremények: 500.000 S = 12.500.000 L.
 300.000 S = 7.500.000 L.
 100.000 S = 2.500.000 L.
 80.000 S = 2.000.000 L.
 60.000 S = 1.500.000 L.
 40.000 S = 1.000.000 L.
 20.000 S = 500.000 L.
 10.000 S = 250.000 L.

Sökszáz nyeremény 6.000, 4.000, 2.000, 1.000 stb. o. schillingben. **Össznyeremény: 13.408.000 Sch. = 335.180.000 lej.** Az összes nyeremények levonás nélkül kifizettetnek.

Az I. oszt. huzása 1930. november 18—20.

A sorsjegyek ára: osztrák S Lej **Egész $\frac{48}{1200}$ Fél $\frac{24}{600}$ Negyed $\frac{12}{300}$**
 Rendelések azonnal elintéztetnek. Fizetendő a sorsjegyek átvétele után. Megújított sorsjegyek és nyereményjegyzék a huzás után azonnal elküldetnek.

Alser-Wechselhaus PAUL BJEHAVY

Wien, IX., Alserstrasse Nr. 22. 4828
 Több ízben fizettünk már ki milliók nyereményeket.

BUCARESTI megbizások csakis legmegbízhatóbb és közismert pontosságú ELINTÉZŐHELYE

Künstler

vízum és utazási iroda ARAD, Bul. Regina Maria 24. sz.